

# Bezvzduchové zařízení pro vodorovné značení LineLazer™ 3400

3A4590F

CS

**Pro nanášení materiálů ve tvaru čar. Určeno jen k profesionálnímu používání. Pouze pro venkovní použití. Není schváleno k použití ve výbušném nebo nebezpečném prostředí.**

**Modely: 25M224, 25P341 (pouze model pro Čínu)**

Maximální provozní tlak 22,8 MPa (228 bar, 3300 psi)

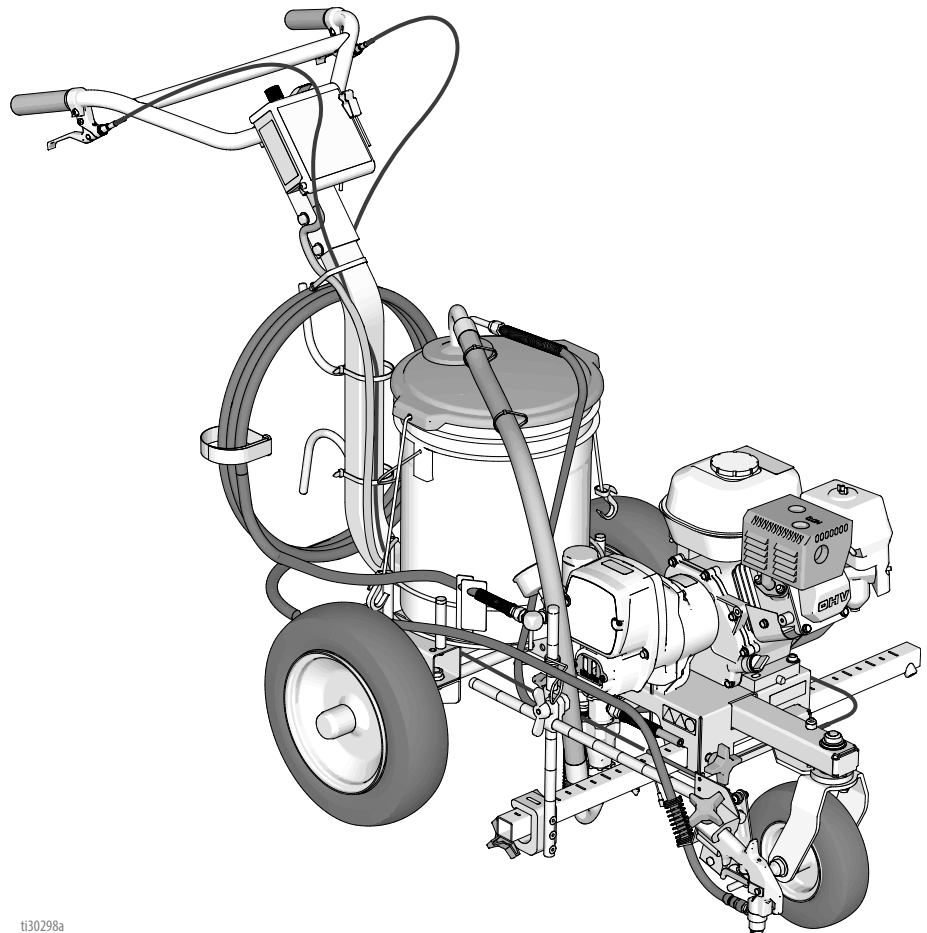


## Důležité bezpečnostní pokyny

Přečtěte si všechna varování a pokyny v této příručce, v souvisejících příručkách a na zařízení. Důkladně se seznamte s ovládním a řádným používáním zařízení. Tyto pokyny uschovejte.

### Související příručky:

311254	Pistole
309250	Čerpadlo













ti30298a

# Obsah








<b>Výstrahy</b> .....	<b>3</b>	<b>Skříň spojky</b> .....	<b>30</b>
<b>Výběr trysky</b> .....	<b>6</b>	Demontáž .....	30
<b>Identifikace součástí</b> .....	<b>7</b>	Montáž .....	30
<b>Postup uzemnění</b> (pouze pro hořlavé materiály) .....	<b>8</b>	<b>Motor</b> .....	<b>30</b>
Nádoby .....	8	Demontáž .....	30
<b>Postup uvolnění tlaku</b> .....	<b>9</b>	Montáž .....	30
Geometrie předních kol: .....	10	<b>Snímač regulace tlaku</b> .....	<b>31</b>
<b>Obsluha</b> .....	<b>11</b>	Demontáž .....	31
Sestavení .....	11	Montáž .....	31
Spuštění .....	12	<b>Regulace tlaku (hlavní spínač napájení)</b> .....	<b>32</b>
Sestava trysky a ochranného krytu RAC .....	14	Demontáž .....	32
<b>Umístění pistole</b> .....	<b>15</b>	Montáž .....	32
Vložte pistoli .....	15	<b>Potenciometr pro úpravu tlaku</b> .....	<b>33</b>
Namiřte pistoli .....	15	Demontáž .....	33
<b>Šířka stříkaného pruhu</b> .....	<b>17</b>	Montáž .....	33
Nastříkání kontrolního vzorku pruhu .....	17	<b>Řídicí panel</b> .....	<b>33</b>
Čištění ucpaných trysek .....	17	Demontáž .....	33
<b>Čištění</b> .....	<b>18</b>	Montáž .....	33
<b>Doporučení k proplachování</b> .....	<b>21</b>	<b>Výkres dílů</b> .....	<b>34</b>
<b>Odstraňování problémů</b> .....	<b>22</b>	25M224 .....	34
<b>Objemové čerpadlo</b> .....	<b>24</b>	<b>Seznam dílů – 25M224</b> .....	<b>35</b>
Demontáž .....	24	<b>Výkres dílů</b> .....	<b>36</b>
Opravte jej .....	24	<b>Seznam dílů – 25M224</b> .....	<b>37</b>
Montáž .....	25	<b>Výkres a seznam dílů – skříň pastorku</b> .....	<b>38</b>
<b>Skříň pohonu a ojnice</b> .....	<b>26</b>	<b>Díly ramena pistole</b> .....	<b>39</b>
Demontáž .....	26	<b>Sestava regulátoru tlaku / filtru</b> .....	<b>40</b>
Montáž .....	26	<b>Seznam součástí – sestava regulátoru</b> tlaku/filtru .....	<b>41</b>
<b>Sestava pastorku / kotva spojky / spony</b> .....	<b>27</b>	<b>Schéma zapojení regulátoru tlaku</b> .....	<b>42</b>
Demontáž sestavy pastorku/ kotvy spojky .....	27	<b>Technické údaje</b> .....	<b>43</b>
Montáž .....	28	Návrh zákona č. 65 státu Kalifornie .....	44
Demontáž spojky .....	29	<b>Standardní záruka společnosti Graco</b> .....	<b>45</b>
Montáž svorky .....	29	<b>Informace společnosti Graco</b> .....	<b>46</b>




# Výstrahy

Následující výstrahy se týkají sestavení, používání, údržby a oprav tohoto zařízení. Symbol vykřičníku představuje obecné varování, zatímco symboly nebezpečí se týkají konkrétních rizik postupu. Když se tyto symboly objeví v textu této příručky nebo na varovných štítech, vyhledejte si význam příslušných varování. V této příručce se mohou podle potřeby objevovat symboly nebezpečí specifické pro produkt a výstrahy neuvedené v tomto bodě.


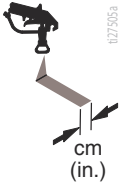
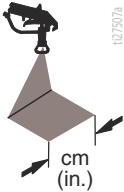

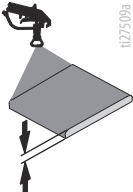
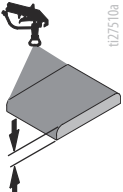
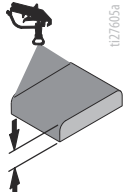
 <h2 style="margin: 0;">VÝSTRAHA</h2>	
    	<p><b>NEBEZPEČÍ VSTŘÍKNUTÍ POD KŮŽI</b></p> <p>Vysokotlaký proud může do těla vstříknout toxiny a způsobit vážné poranění. V případě, že ke vstříknutí dojde, <b>okamžitě vyhledejte lékařské ošetření.</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Nemiřte a nestříkejte pistolí na lidi ani zvířata.</li> <li>Ruce a další části těla držte mimo dosah výstupního otvoru. Nepokoušejte se například jakoukoli částí těla zastavit únik.</li> <li>Vždy používejte kryt trysky. Nikdy nestříkejte bez nasazeného krytu trysky.</li> <li>Používejte trysky značky Graco.</li> <li>Při čištění a výměně trysek postupujte opatrně. Pokud se tryska během stříkání ucpe, vypněte před vyjmutím trysky k čištění zařízení a uvolněte tlak podle pokynů uvedených v části <b>Postup uvolnění tlaku.</b></li> <li>Zařízení si udržuje tlak i po vypnutí napájení. Nenechávejte zařízení bez dozoru zapnuté nebo pod tlakem. Pokud zařízení nepoužíváte nebo necháváte bez dozoru, proveďte <b>Postup vypuštění tlaku</b>, který je také nutno provést před servisem, čištěním a demontáží součástí.</li> <li>Kontrolujte, zda nejsou hadice či součásti poškozené. Všechny poškozené hadice či díly vyměňte.</li> <li>System je schopen dosáhnout tlaku 3300 psi. Používejte náhradní díly a příslušenství společnosti Graco se jmenovitou hodnotu tlaku nejméně 22,8 MPa (228 bar, 3300 psi).</li> <li>Pokud nestříkáte, vždy zajistěte pistolí pojistkou spouště. Ověřte, zda pojistka spouště řádně funguje.</li> <li>Před použitím zařízení zkontrolujte, zda jsou všechny spoje v pořádku.</li> <li>Naučte se jednotku rychle zastavit a uvolnit z ní tlak. Důkladně se seznamte s ovládacími prvky.</li> </ul>
   	<p><b>NEBEZPEČÍ POŽÁRU A VÝBUCHU</b></p> <p>Hořlavé výpary, jako jsou výpary z rozpouštědel nebo barev na <b>pracovišti</b>, se mohou vznítit nebo vybuchnout. Barvy či rozpouštědla protékající zařízením mohou vyvolat jiskrový výboj statické elektřiny. Dodržování následujících pokynů pomůže zabránit vzniku požáru a výbuchu:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Se zařízením pracujte jen v dobře větraných prostorách.</li> <li>Neplňte palivovou nádrž, dokud je motor spuštěný nebo ještě horký. Motor nejprve vypněte a nechte vychladnout. Palivo je hořlavé a při rozlití na horkou plochu se může vznítit nebo vybuchnout.</li> <li>Vyhnete se přítomnosti všech zdrojů vznícení; např. kontrollek, cigaret, přenosných elektrických svítidel a plastových roušek (nebezpečí statického výboje).</li> <li>Všechna zařízení na pracovišti uzemněte. Podívejte se do části pokynů k <b>uzemnění.</b></li> <li>Rozpouštědla nikdy nestříkejte ani neproplachujte pod vysokým tlakem.</li> <li>Na pracovišti nesmí být nečistoty včetně mj. rozpouštědel, hadrů a benzínu.</li> <li>Na místech s výskytem hořlavých výparů nezasouvejte nebo nevytahujte napájecí šňůry ze zásuvek ani nezapínejte nebo nevypínejte vypínače světel.</li> <li>Používejte pouze uzemněné hadice.</li> <li>Při zkoušení stříkání do nádoby přiložte pistolí k okraji uzemněné nádoby a pevně ji přitlačte. Nepoužívejte vložky do nádob, pokud nemají antistatickou úpravu nebo nejsou vodivé.</li> <li>Jestliže se objeví jiskření statické elektřiny nebo pokud ucítíte elektrický šok, <b>okamžitě přestaňte zařízení používat.</b> Nepracujte se zařízením, dokud problém neodhálíte a neopravíte.</li> <li>Na pracovišti musí být fungující hasicí přístroj.</li> </ul>

# **VÝSTRAHA**

 	<p><b>NEBEZPEČÍ NESPRÁVNÉHO POUŽITÍ ZAŘÍZENÍ NESPRÁVNÝ ZPŮSOB POUŽITÍ MŮŽE MÍT ZA NÁSLEDEK SMRT NEBO TĚŽKÝ ÚRAZ</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Nepoužívejte zařízení, jste-li unaveni nebo pod vlivem léků či alkoholu.</li> <li>• Nepřekračujte maximální pracovní tlak ani teplotu, na něž je dimenzována komponenta systému s nejnižším dimenzováním. Viz <b>Technické údaje</b> v příručkách všech zařízení.</li> <li>• Používejte kapaliny a rozpouštědla, která jsou kompatibilní se smáčenými díly zařízení. Viz <b>Technické údaje</b> v příručkách všech zařízení. Pročtěte si varování výrobců kapalin a rozpouštědel. Pro získání úplných informací o daném materiálu si vyžádejte bezpečnostní list (SDS) od vašeho dodavatele nebo prodejce.</li> <li>• Neopouštějte pracoviště, dokud je vybavení zapnuté nebo pod tlakem.</li> <li>• Pokud se zařízením nepracujete, vypněte je a proveďte <b>Postup uvolnění tlaku</b>.</li> <li>• Zařízení denně kontrolujte. Opatřované nebo poškozené díly okamžitě opravte nebo vyměňte výhradně za značkové náhradní díly od výrobce zařízení.</li> <li>• Zařízení neměňte ani neupravujte. Změny a úpravy mohou způsobit neplatnost oficiálních schválení a potenciální bezpečnostní rizika.</li> <li>• Ujistěte se, že má veškeré vybavení náležité jmenovité hodnoty a je schváleno pro používání v prostředí, ve kterém je používáte.</li> <li>• Zařízení používejte jedině k tomu účelu, ke kterému je určeno. Informace získáte telefonicky od prodejce společnosti Graco.</li> <li>• Hadice a kabely ved'te po trasách ležících mimo prostory s dopravou, mimo ostré hrany, pohyblivé části a horké plochy.</li> <li>• Nezkrucujte nebo nepřehýbejte hadice nebo nepoužívejte hadice k tomu, abyste za ně zařízení tahali.</li> <li>• Udržujte děti a zvířata mimo pracovní prostor.</li> <li>• Dodržujte všechny platné bezpečnostní předpisy.</li> </ul>
	<p><b>NEBEZPEČÍ SOUVISEJÍCÍ S HLINÍKOVÝMI DÍLY POD TLAKEM</b></p> <p>Použití tekutin, které nejsou slučitelné s hliníkem v tlakovém zařízení, může vést k silné chemické reakci a roztržení zařízení. Nedodržení tohoto varování může vést k úmrtí, těžkému zranění či poškození majetku.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Nepoužívejte 1,1,1-trichlorethan, metylenchlorid, jiná rozpouštědla s halogenovanými uhlovodíky ani kapaliny s obsahem těchto látek.</li> <li>• Nepoužívejte chlorové bělidlo.</li> <li>• Mnoho dalších kapalin může obsahovat chemikálie reagující s hliníkem. Otázku slučitelnosti materiálů konzultujte se svým dodavatelem.</li> </ul>
 	<p><b>NEBEZPEČÍ – POHYBLIVÉ SOUČÁSTI</b></p> <p>Pohyblivé součásti mohou skřípnout, pořezat nebo uříznout prsty a jiné části těla.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Zůstávejte mimo dosah pohybujících se součástí.</li> <li>• Neprovozujte zařízení se sejmutými ochrannými kryty nebo zábranami.</li> <li>• Zařízení, které je pod tlakem, se může uvést do provozu bez výstrahy. Před kontrolou, přesunem nebo údržbou zařízení proveďte <b>Postup uvolnění tlaku</b> a odpojte všechny zdroje napájení.</li> </ul>
	<p><b>NEBEZPEČÍ SOUVISEJÍCÍ S OXIDEM UHELNATÝM</b></p> <p>Výfukové plyny obsahují jedovatý oxid uhelnatý, bezbarvý plyn bez zápachu. Vdechování oxidu uhelnatého může způsobit smrt.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Nepoužívejte stroj v uzavřených prostorech.</li> </ul>
	<p><b>NEBEZPEČÍ JEDOVATÝCH KAPALIN NEBO VÝPARŮ</b></p> <p>Toxické kapaliny nebo výpary mohou způsobit těžké zranění či smrt v případě, že dojde k jejich vystříknutí do očí nebo na kůži, vdechnutí či spolknutí.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Přečtěte si bezpečnostní list SDS a seznamte se se specifickými riziky kapalin, které používáte.</li> <li>• Nebezpečné kapaliny skladujte ve schválených nádobách a likvidujte je v souladu s příslušnými pokyny.</li> </ul>

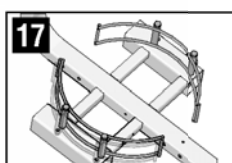
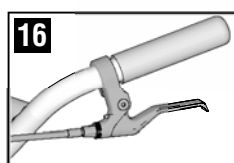
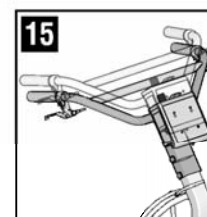
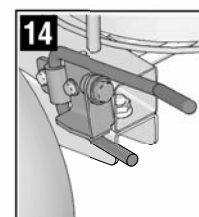
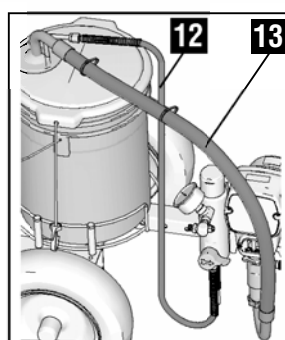
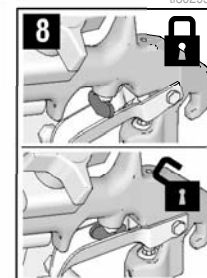
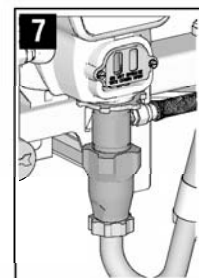
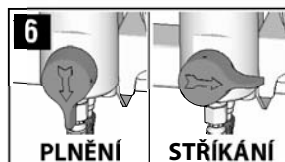
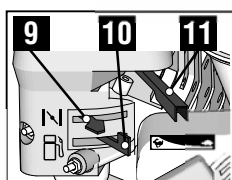
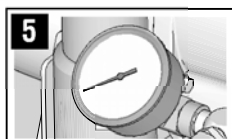
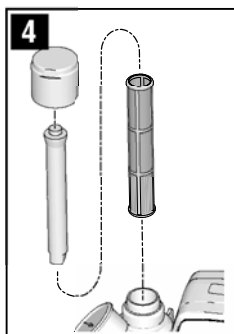
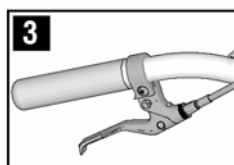
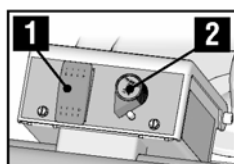
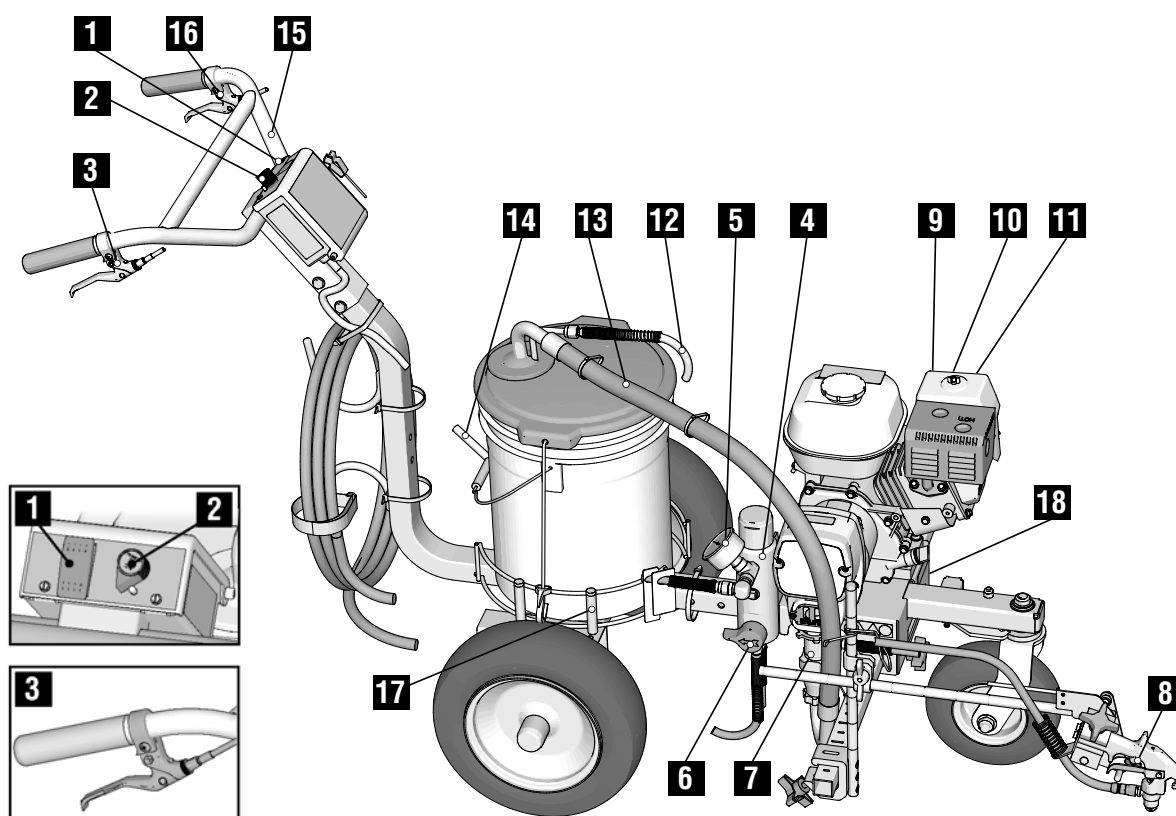
 <b>VÝSTRAHA</b>	
	<p><b>NEBEZPEČÍ POPÁLENÍ</b></p> <p>Povrchové plochy zařízení a kapalina, která je ohřívána, se mohou za provozu zahřát na velmi vysoké teploty. Jak zabránit závažným popáleninám:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Nedotýkejte se horké kapaliny ani zařízení.</li> </ul>
	<p><b>OSOBNÍ OCHRANNÉ POMŮCKY</b></p> <p>Na pracovišti noste vhodné ochranné pomůcky, abyste zabránili těžkým zraněním, jako je například zranění očí, ztráta sluchu, vdechnutí toxických výparů a popálení. Příklady ochranných pomůcek:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Ochrana sluchu a zraku</li> <li>• Respirátory, ochranný oděv a rukavice podle doporučení výrobce kapaliny či rozpouštědla.</li> </ul>

# Výběr trysky

							
LL5213*	2 (5)				✓		
LL5215*	2 (5)					✓	
LL5217		4 (10)				✓	
LL5219		4 (10)					✓
LL5315		4 (10)			✓		
LL5317		4 (10)			✓		
LL5319		4 (10)				✓	
LL5321		4 (10)				✓	
LL5323		4 (10)				✓	
LL5325		4 (10)					✓
LL5327		4 (10)					✓
LL5329		4 (10)					✓
LL5331		4 (10)					✓
LL5333		4 (10)					✓
LL5335		4 (10)					✓
LL5355		4 (10)					✓
LL5417			6 (15)		✓		
LL5419			6 (15)		✓		
LL5421			6 (15)		✓		
LL5423			6 (15)			✓	
LL5425			6 (15)			✓	
LL5427			6 (15)			✓	
LL5429			6 (15)			✓	
LL5431			6 (15)				✓
LL5435			6 (15)				✓
LL5621				12 (30)	✓		
LL5623				12 (30)	✓		
LL5625				12 (30)	✓		
LL5627				12 (30)	✓		
LL5629				12 (30)	✓		
LL5631				12 (30)		✓	
LL5635				12 (30)		✓	
LL5639				12 (30)			✓

\* Používejte filtrační sítko 100, aby se omezilo ucpávání trysky.

# Identifikace součástí

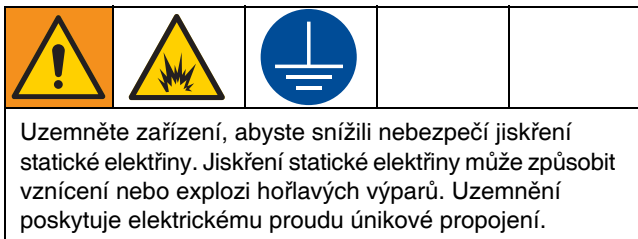


1	Vypínač čerpadla
2	Regulátor tlaku
3	Spoušť stříkací pistole
4	Filtr
5	Manometr
6	Plnicí ventil
7	Čerpadlo
8	Pojistka spouště
9	Sytič

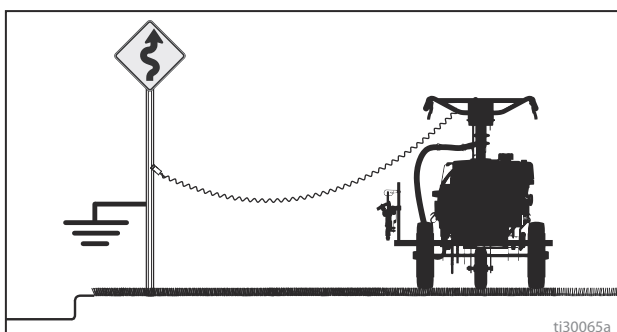
10	Vypínač motoru
11	Škrticí klapka
12	Vypouštěcí hadice
13	Sací trubka
14	Parkovací brzda
15	Nastavitelná rukojeť
16	Odemčení/zamčení předního kola
17	Nastavitelný držák nádoby
18	Sériové číslo

ti30299a

## Postup uzemnění (pouze pro hořlavé materiály)



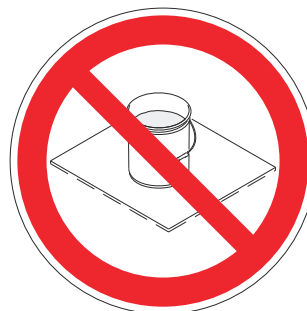
1. Umístěte zařízení pro čárové značení tak, aby pneumatiky nebyly na povrchu vozovky.
2. Zařízení pro čárové značení je vybaveno zemnicí svorkou. Zemnicí svorka musí být připojena k uzemněnému předmětu (například kovovému sloupku).



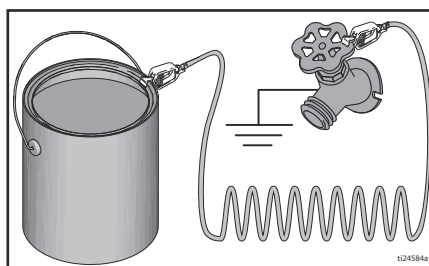
## Nádoby

**Rozpouštědla a kapaliny na bázi oleje:** Dodržujte místní předpisy. Použijte pouze vodivé kovové nádoby, umístěné na uzemněném povrchu, jako je například beton.

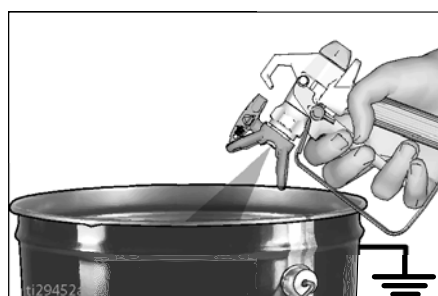
Neumísťujte nádobu na nevodivý povrch, který přeruší svod uzemnění, jako je například papír nebo lepenka.



**Kovová nádoba musí být uzemněná:** Připojte k nádobě zemnicí vodič. Připojte jeden konec k nádobě a druhý konec ke skutečnému uzemnění, například vodovodní trubce.



**Zajistěte vodivé spojení uzemnění při proplachování nebo uvolňování tlaku:** Držte kovovou část stříkací pistole pevně u stěny uzemněné kovové nádoby. Až poté stiskněte spoušť.

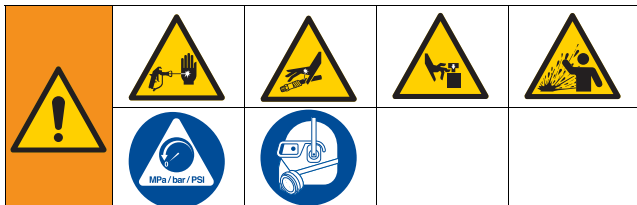




# Postup uvolnění tlaku

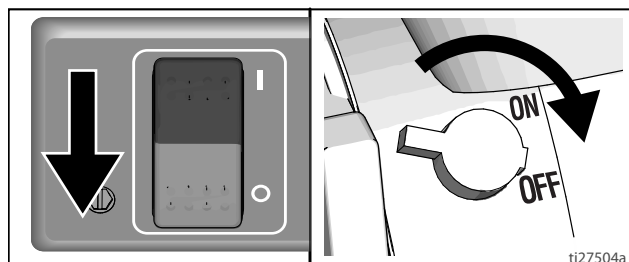


Kdykoli uvidíte tento symbol, proveďte **postup uvolnění tlaku**.

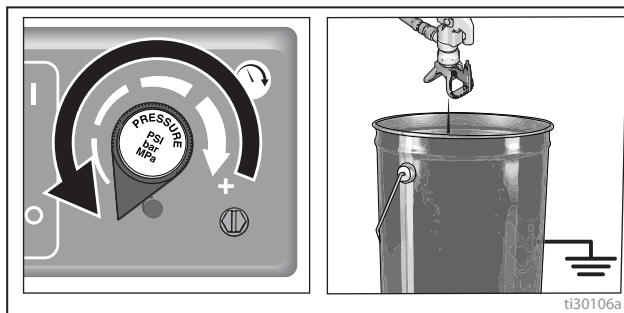


Zařízení zůstává pod tlakem, dokud nedojde k ručnímu uvolnění tlaku. Abyste pomohli zabránit těžkému zranění natlakovanou kapalinou, například vstříknutí pod kůži, výstřikem kapaliny a pohyblivými částmi, postupujte podle pokynů uvedených v části **Postup uvolnění tlaku**, kdykoli přestanete stříkat a také před čištěním, kontrolou a údržbou stříkacího zařízení.

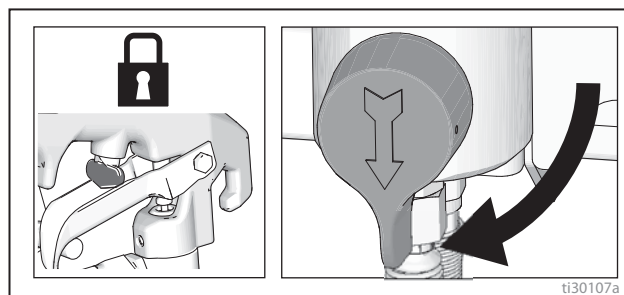
1. Pokud používáte hořlavé materiály, proveďte **postup uzemnění**.
2. Nastavte přepínač čerpadla do polohy **VYPNUTO**. **VYPNĚTE** motor.



3. Nastavte otáčením nejnižší tlak. Stiskem spouště pistole vypustěte tlak.



4. Zajistěte pojistku spouště. Otočte plnicí ventil směrem dolů.



5. Máte-li podezření, že jsou stříkací pistole nebo hadice ucpané nebo že po provedení výše uvedených kroků nebyl tlak zcela uvolněn:
  - a. **VELICE POMALU** povolte přídržnou matici krytu trysky nebo koncovou hadicovou spojku a postupně uvolněte tlak.
  - b. Povolte přídržnou matici nebo koncovou hadicovou spojku úplně.
  - c. Odstraňte překážku z hadice nebo trysky.

**DENNĚ:** Zkontrolujte stav oleje v motoru a dle potřeby jej doplňte.

**DENNĚ:** Zkontrolujte hadici, zda není opotřebená nebo poškozená.

**DENNĚ:** Zkontrolujte pojistku pistole, zda správně funguje.

**DENNĚ:** Zkontrolujte ventil vypuštění tlaku, zda správně pracuje.

**DENNĚ:** Zkontrolujte stav paliva v nádrži a doplňte jej.

**DENNĚ:** Zkontrolujte stav kapaliny TSL v matici ucpávky výtlačného čerpadla. Dle potřeby matici naplňte. V matici musí být neustále dostatek kapaliny TSL, aby nedocházelo k hromadění kapaliny na pístní tyči a k předčasnému opotřebení ucpávek a korozi čerpadla. **PO PRVNÍCH 20 HODINÁCH PROVOZU:**

Vypusťte motorový olej a doplňte čistý olej. Správná viskozita oleje je uvedena v návodu k motoru Honda.

**TÝDNĚ:** Sejměte kryt vzduchového filtru motoru a vyčistěte filtrační vložku. Dle potřeby vložku vyměňte. Při používání ve velmi prašném prostředí vzduchový filtr kontrolujte a podle potřeby měňte každý den.

Náhradní filtrační vložky zakoupíte u místního prodejce společnosti HONDA.

**PO KAŽDÝCH 100 HODINÁCH PROVOZU:**

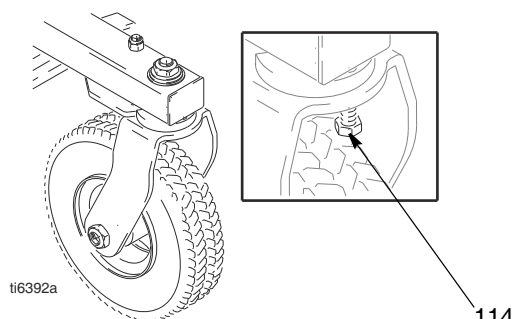
Vyměňte motorový olej. Správná viskozita oleje je uvedena v návodu k motoru Honda.

**ZAPALOVACÍ SVÍČKA:** Používejte pouze zapalovací svíčky BPR6ES (NGK) nebo W20EPR-U (NIPPONDENSO). Mezera mezi elektrodami 0,028 až 0,031 palce (0,7 až 0,8 mm). K montáži a demontáži svíčky použijte klíč na zapalovací svíčky.

## Geometrie předních kol:

Přední kolo vyrovnejte následovně:




1. Uvolněte závrtný šroub (114).



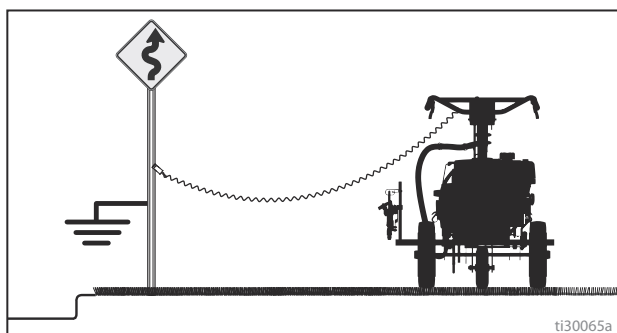
2. Pro vyrovnání podle potřeby otáčejte předním kolem vpravo nebo vlevo.
3. Dotáhněte závrtný šroub (114). Zatlačte na zařízení pro čárové značení a nechte jej jet, aniž byste se jej dotýkali. Poznámka: Pokud se zařízení pro čárové značení pohybuje rovně, nebo se stáčí vpravo či vlevo. Opakujte kroky 1 a 2, dokud se zařízení pro čárové značení nebude pohybovat rovně.

# Obsluha

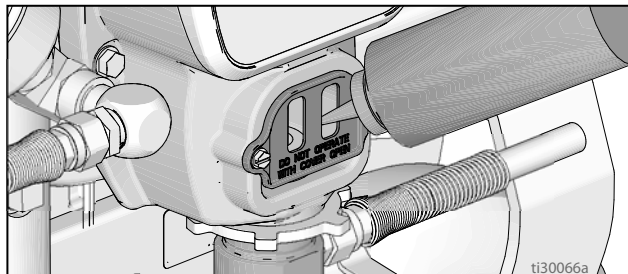
## Sestavení

				
<p>Abyste snížili nebezpečí jiskření statické elektřiny, uzemněte zařízení. Jiskření statické elektřiny může způsobit vznícení nebo explozi hořlavých výparů. Uzemnění poskytuje elektrickému proudu únikové propojení.</p>				

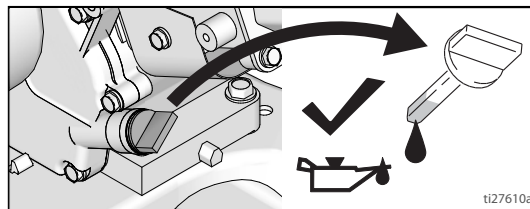
1. Uzemněte stříkácí zařízení zemnicí svorkou.



2. Matici ucpávky naplňte kapalinou TSL.

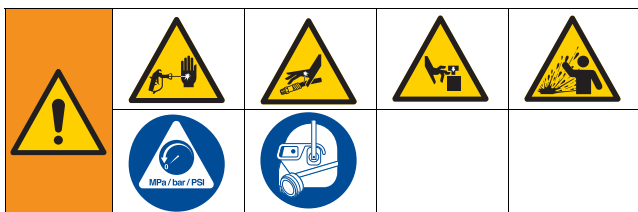


3. Zkontrolujte stav motorového oleje. Viz návod k obsluze motoru Honda.

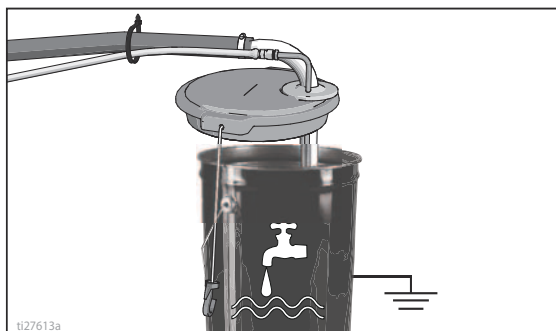


4. Naplňte palivovou nádrž. Viz návod k obsluze motoru Honda. Zkontrolujte, zda jsou pneumatiky nahuštěny na správný tlak.

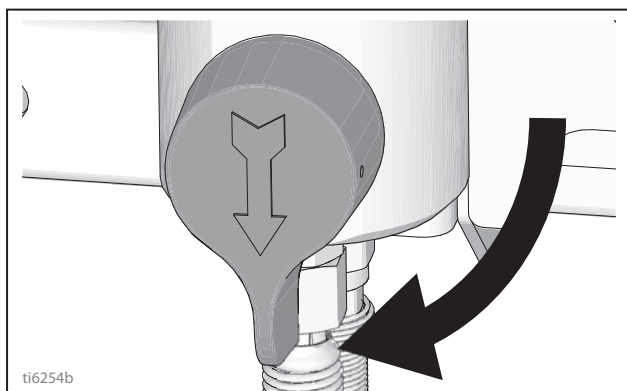
## Spuštění



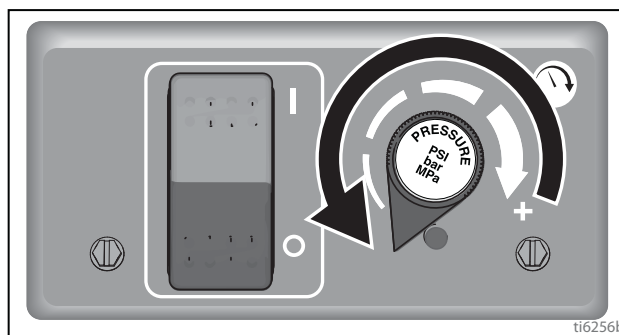
1. Proveďte postup uvolnění tlaku. **Postup uzemnění (pouze pro hořlavé materiály)**, strana 8.
2. Násosku zasuňte do uzemněné kovové proplachovací nádoby částečně naplněné proplachovacím roztokem. Spojte proplachovací nádobu drátem s dobře uzemněným bodem. Vodou ředitelnou barvu vyplachujte vodou, olejové barvy a konzervační olej vyplachujte lakovým benzínem.



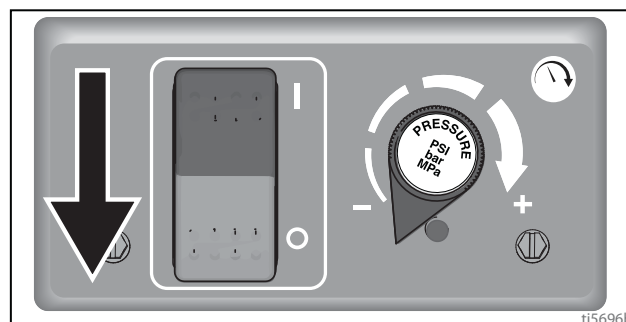
3. Otočte plnicí ventil směrem dolů.



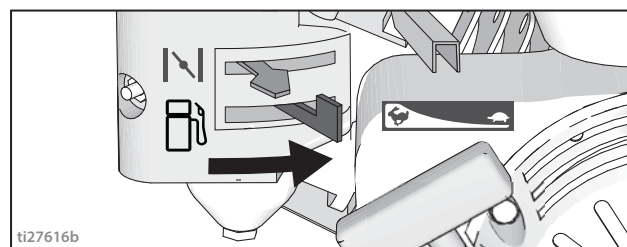
4. Otočte regulátorem tlaku proti směru hodinových ručiček na nejnižší tlak.



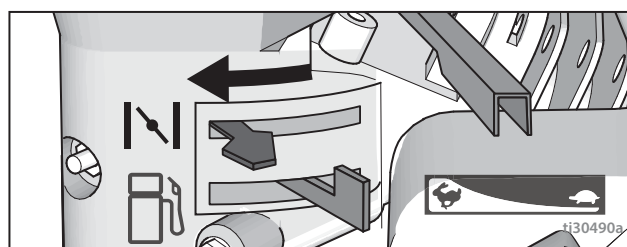
5. Nastavte přepínač čerpadla do polohy VYP.



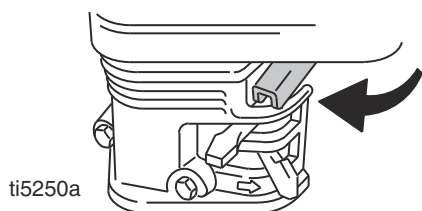
6. Nastartujte motor.
  - a. Otevřete palivový ventil.



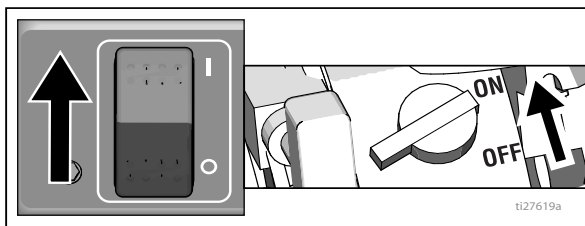
- b. Zavřete sytič.



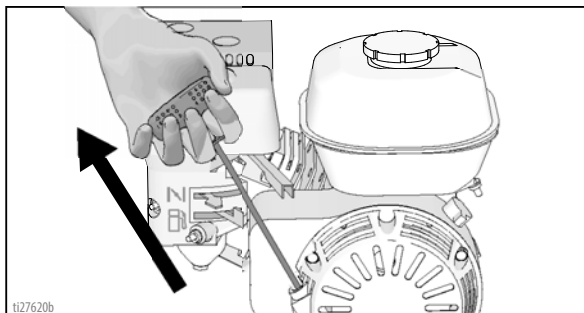
- c. Nastavte plyn na vysoké otáčky.



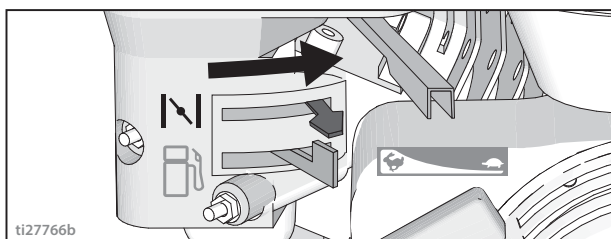
- d. Nastavte vypínač motoru do polohy ON (ZAP.).



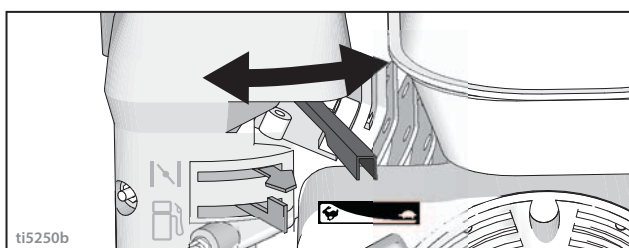
- e. Zatáhněte za šňůru startéru.



- f. Po spuštění motoru otevřete sytič.



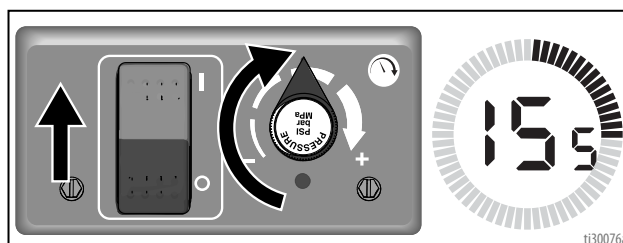
- g. Zavřete škrtecí klapku.



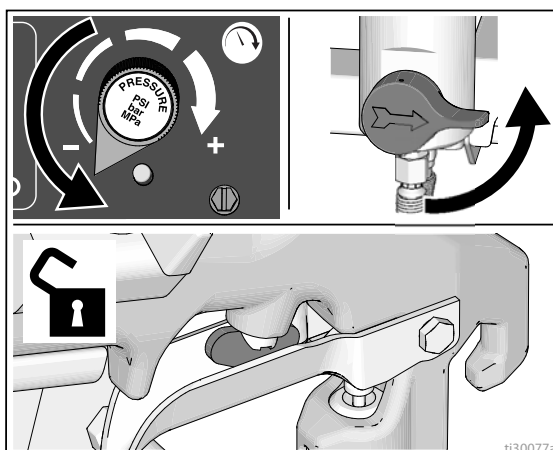
## UPOZORNĚNÍ

Nespouštějte čerpadlo bez kapaliny. Mohlo by dojít k poškození ucpávek.

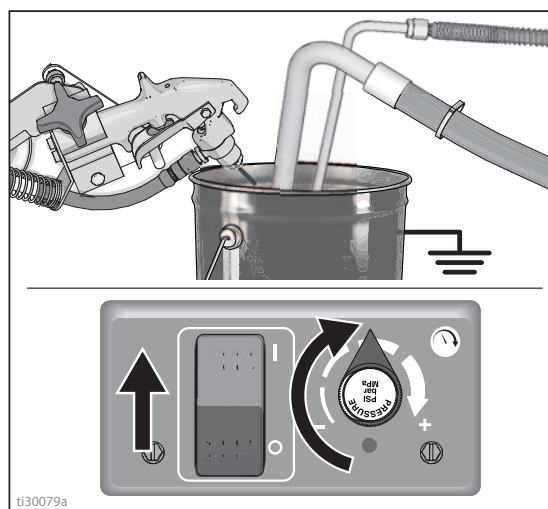
7. Přepněte čerpadlo do polohy ON . Zvyšte tlak tak, aby se spustilo čerpadlo. Nechte kapalinu 15 sekund obíhat.



8. Snižte tlak, zavřete plnicí ventil. Odpojte pojistku spouště stříkačací pistole.



9. Přidržete pistolí na dotek u uzemněné kovové proplachovací nádoby. Spusťte pistolí a postupně zvyšujte tlak kapaliny, dokud čerpadlo neběží hladce.

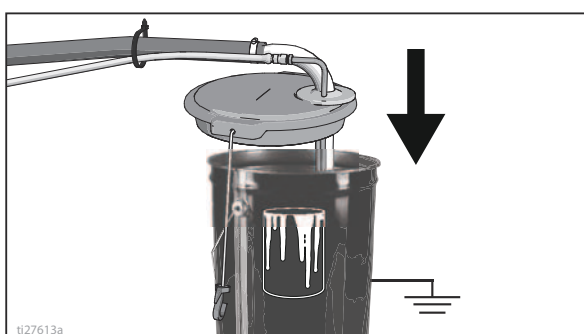




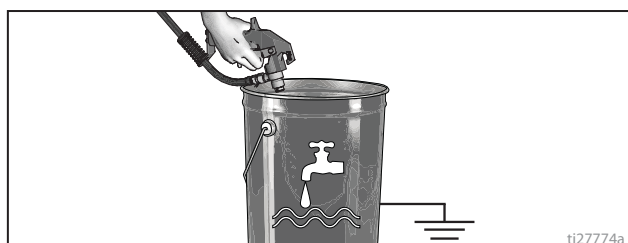
Vysokotlaký proud může do těla vstříknout toxiny a způsobit vážné poranění. Nezastavujte úniky rukou ani hadrem.

10. Zkontrolujte spojovací díly, zda nejsou netěsné. Nezastavujte úniky rukou ani hadrem! Pokud objevíte netěsnost, okamžitě stříkací zařízení VYPNĚTE. **Postup uzemnění (pouze pro hořlavé materiály)**, strana 8 Netěsné spojovací díly dotáhněte. Opakujte postup **spuštění**, kroky 1–7. Pokud nedochází k úniku, spusťte pistoli, až bude soustava dokonale propláchnutá. Pokračujte krokem 8.

11. Vložte násosku do nádoby s barvou.



12. Spusťte pistoli znovu do proplachovací nádoby, dokud se neobjeví barva. Namontujte trysky RAC a ochranný kryt RAC.



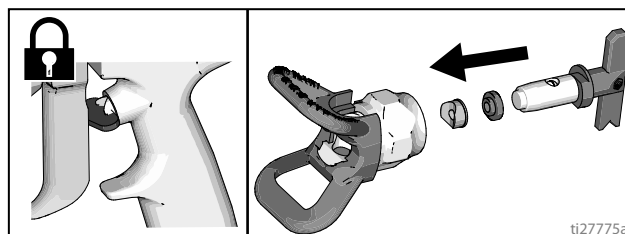
## Sestava trysky a ochranného krytu RAC



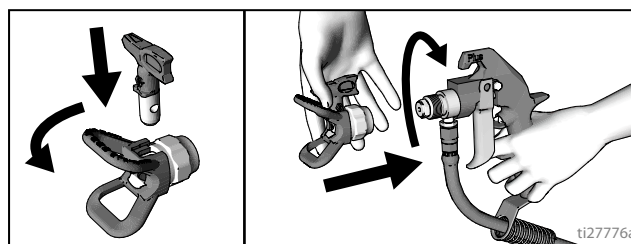
Abyste zabránili těžkému zranění po vstříknutí pod kůži, nedávejte při nasazování nebo snímání trysky ruku před trysku stříkacího řízení ani kryt trysky.

Abyste předešli únikům ze stříkací trysky, dbejte na to, aby stříkací tryska a kryt trysky byly správně nainstalovány.

1. Provedte **Postup uvolnění tlaku**, strana 8.
2. Zajištěte pojistku spouště. Vložte sedlo a těsnění trysky RAC. Vložte trysku RAC.



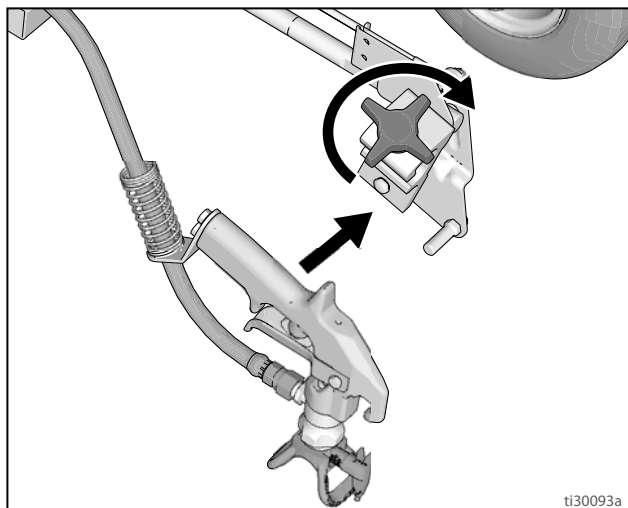
3. Našroubujte sestavu do pistole. Dotáhněte rukou.



## Umístění pistole

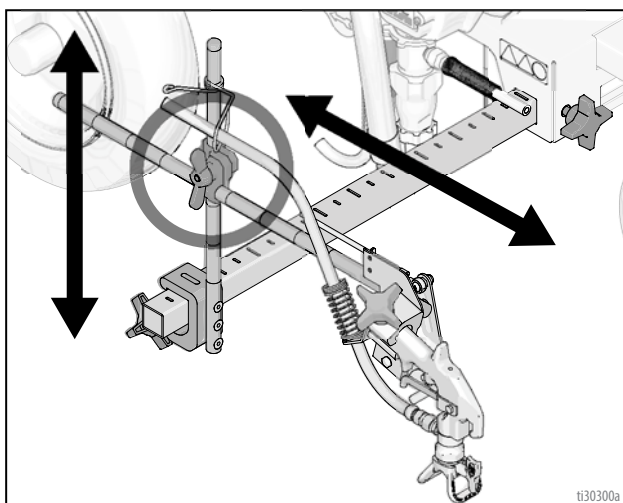
### Vložte pistoli

1. Vložte pistoli do držáku pistole a přitlačte kryt hadice pevně k držáku sestavy. Upevněte pistoli ve svorce.

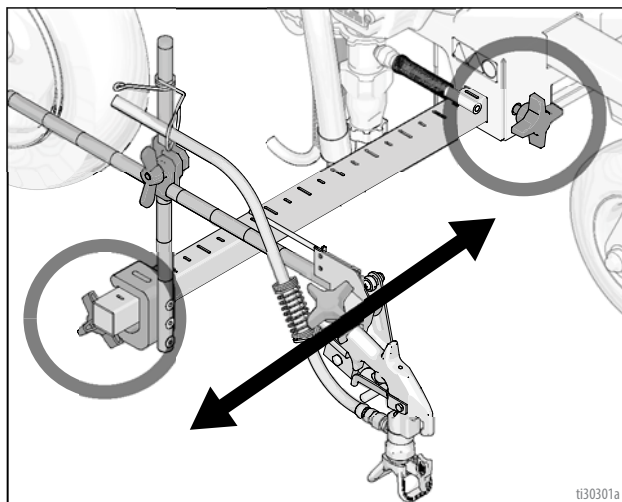


### Namiřte pistoli

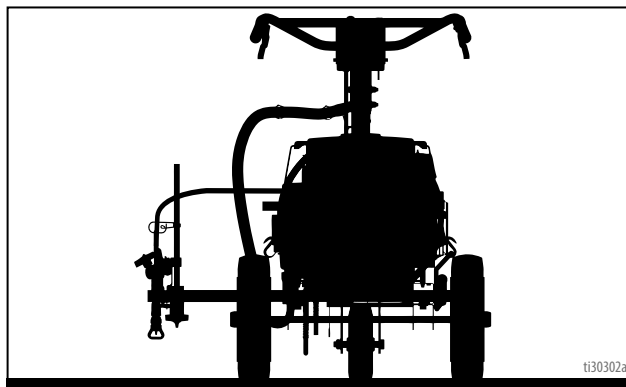
2. Přesuňte stříkací pistoli nahoru/dolů a dopředu/dozadu.



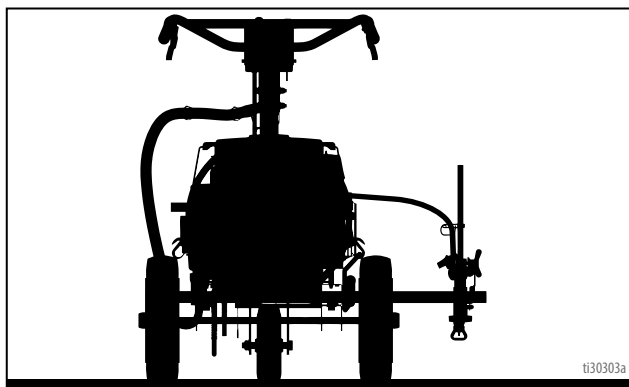
3. Přesuňte stříkací pistoli doleva/doprava.



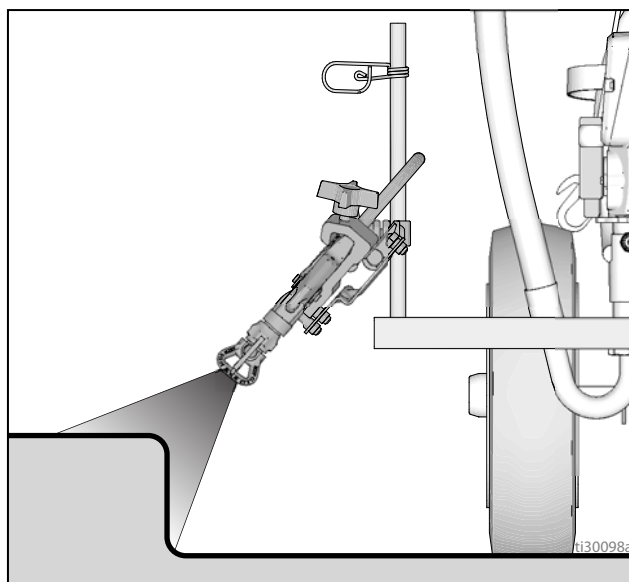
- a. **Poloha stříkací pistole vpravo:** Umístěte stříkací pistoli a související součásti na pravou stranu.



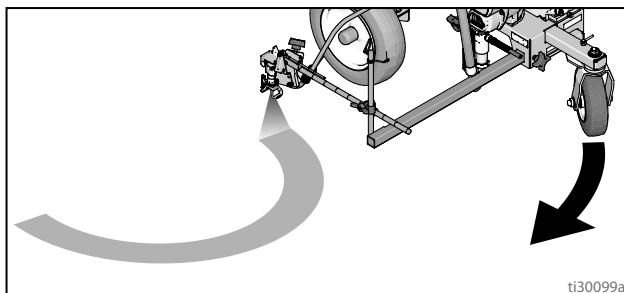
- b. **Poloha stříkací pistole vlevo:** Umístěte stříkací pistoli a související součásti na levou stranu.



4. V případě **polohy u obrubníku** umístěte stříkací pistoli pod úhlem 45°.



5. V případě **polohy pro stříkání obloukem** umístěte stříkací pistoli na zadní stranu zařízení pro značení. Zadní poloha zlepšuje kvalitu oblouku.

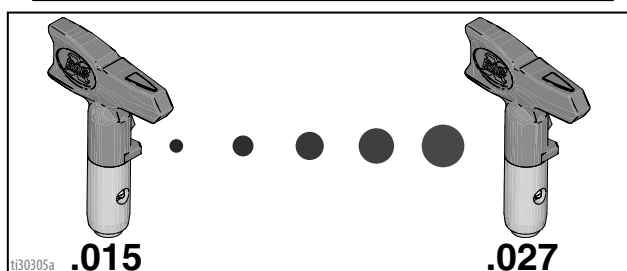
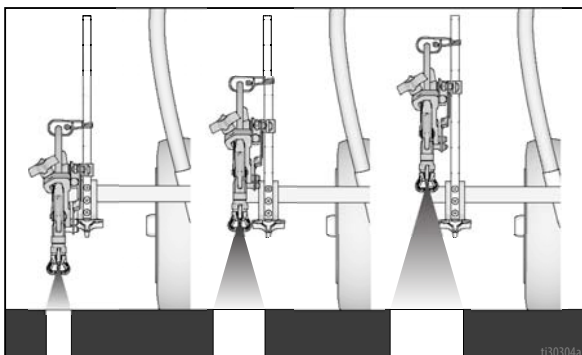


**POZNÁMKA:** Zkontrolujte, zda může být stříkací pistole spuštěna a zda lze po instalaci aktivovat aretaci spouště. V případě potřeby proveďte seřízení.



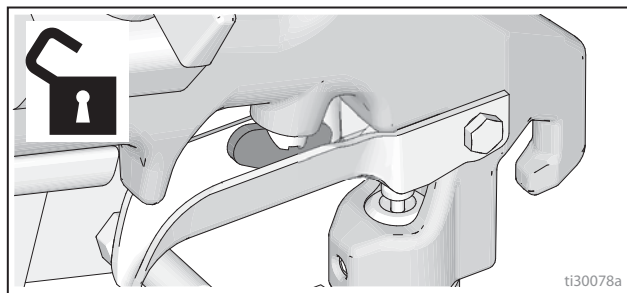
## Šířka stříkaného pruhu

1. Nastavte polohu pistole nahoru nebo dolů, a změňte tak cšířku stříkaného pruhu. Pokud nelze dosáhnout požadované šířky, změňte trysku.

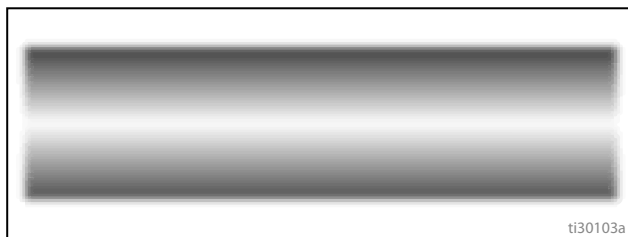


## Nastříkání kontrolního vzorku pruhu

1. Odjistěte pojistku spouště.



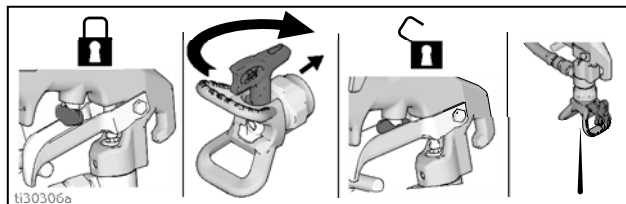
2. Spusťte pistoli a nastříkejte kontrolní vzorek. Nastavte tlak tak, aby nevznikaly příliš husté okraje. Jestliže husté okraje nelze odstranit úpravou tlaku, použijte menší trysku.



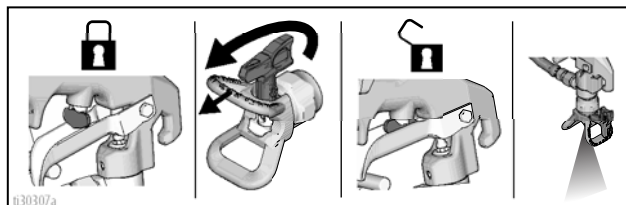
## Čištění ucpaných trysek



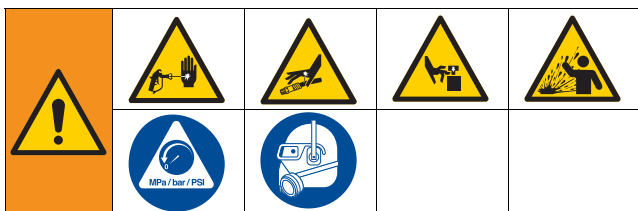
1. Uvolněte spoušť. Zajistěte spoušť pistole. Otočte trysku RAC. Odjistěte pojistku a stiskem spouště odstraňte ucpaní.



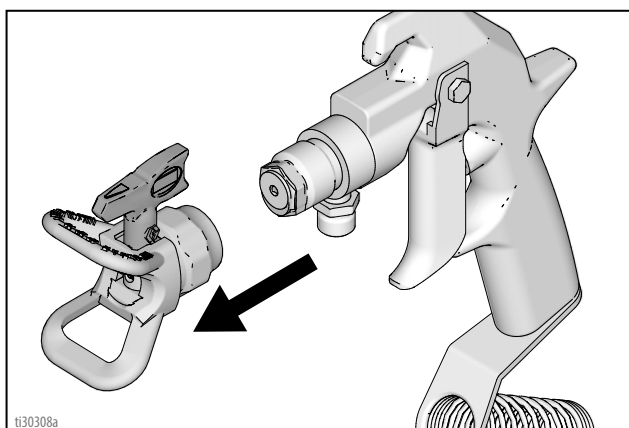
2. Zajistěte pojistku spouště pistole a vraťte trysku RAC do původní polohy, odjistěte pojistku spouště pistole a pokračujte ve stříkání.



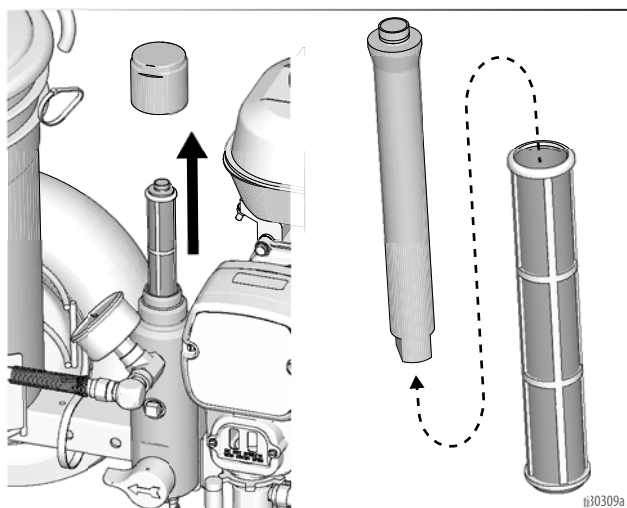
# Čištění



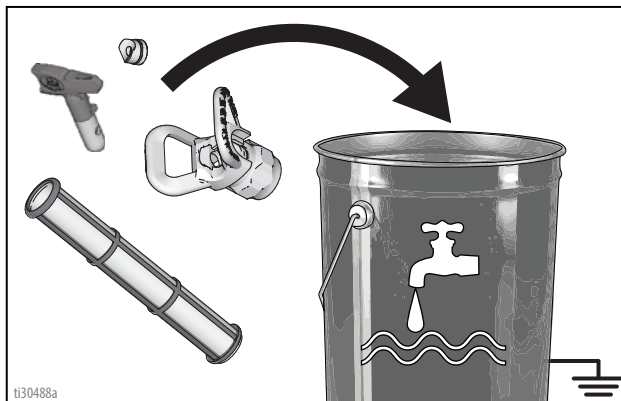
1. Proveďte postup uvolnění tlaku.  
Další informace naleznete v části **Postup uvolnění tlaku** na straně 8.
2. Demontujte ochranný kryt RAC a trysku RAC.



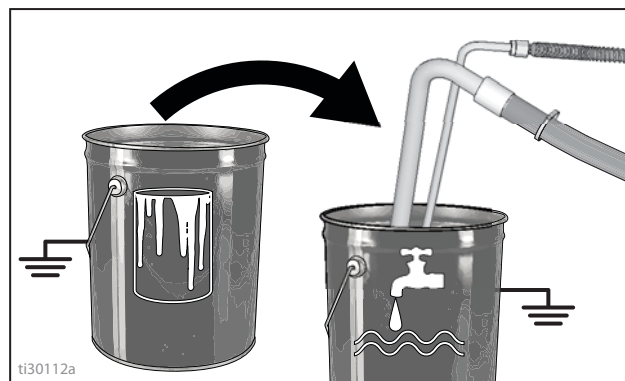
3. Odšroubujte krytku a vyjměte filtr. Smontujte zařízení bez filtru. Vyčistěte filtr.



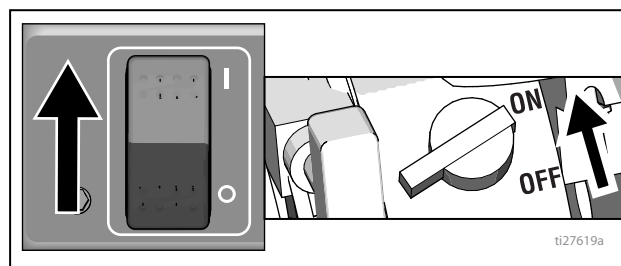
4. Vyčistěte filtr pistole, kryt trysky RAC a trysku RAC proplachovací kapalinou. Viz **Doporučení k proplachování**, strana 21.



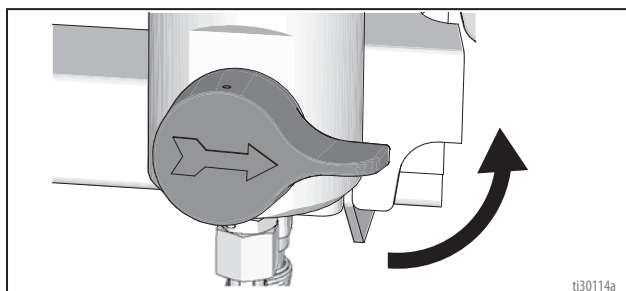
5. Vyjměte z nádoby s barvou násosku a ponořte ji do proplachovacího roztoku. U vodou ředitelných barev použijte k čištění vodu nebo stabilizátor čerpadla, u olejových barev použijte lakový benzín.



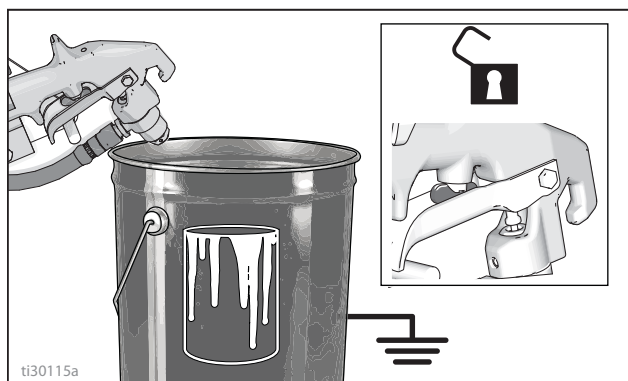
6. Přepněte motor do polohy **ZAP.** a spusťte jej. Přepněte čerpadlo do polohy **ZAPNUTO.**



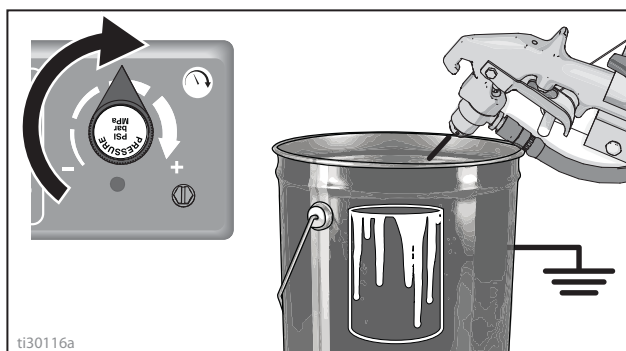
7. Zavřete plnicí ventil.



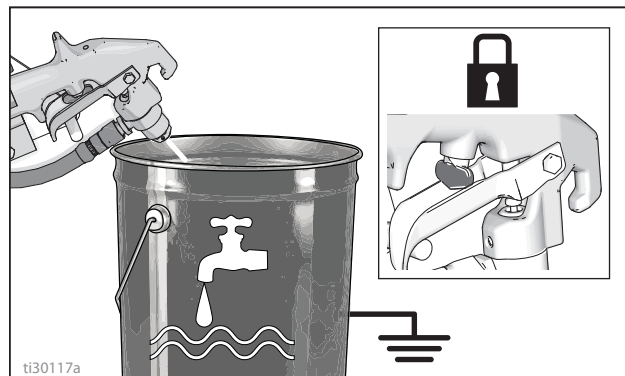
8. Podržte pistoli u stěny nádoby na barvu. Odpojte pojistku spouště stříkací pistole.



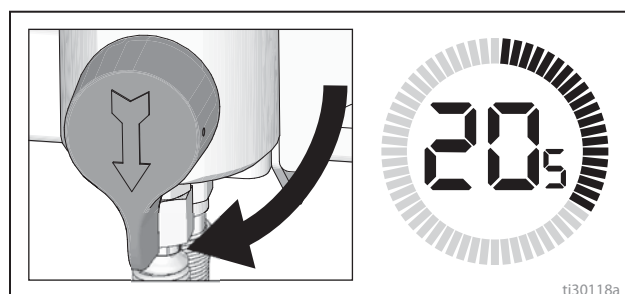
9. Postupně zvyšujte tlak kapaliny, dokud motor nezačne pohánět čerpadlo. Spusťte pistoli spouští a zvyšujte tlak, dokud se neobjeví proplachovací roztok.



10. Přeneste pistoli do proplachovací nádoby, namiřte pistoli do nádoby, stiskněte spoušť a systém důkladně propláchněte. Uvolněte spoušť a zapněte pojistku spouště.



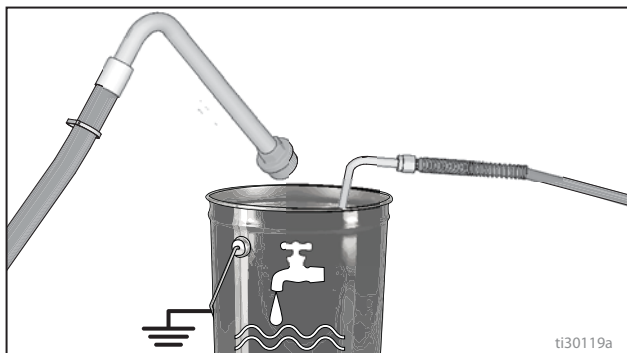
11. Otevřete plnicí ventil a nechte proplachovací kapalinu obíhat 20 sekund, aby se vyčistila odtoková trubka.



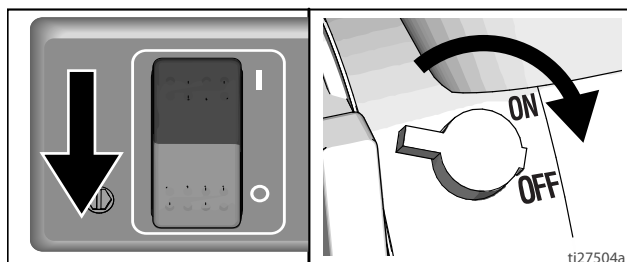
### UPOZORNĚNÍ

Nespouštějte čerpadlo bez kapaliny. Mohlo by dojít k poškození ucpávek.

12. Zvedněte násosku nad hladinu proplachovací kapaliny a spusťte stříkací zařízení na 15 až 30 sekund, abyste vypustili kapalinu.



13. Přepněte spínač čerpadla do polohy **ZAPNUTO**. **Vypněte** motor.

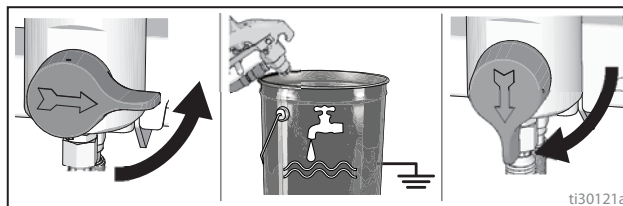


### UPOZORNĚNÍ

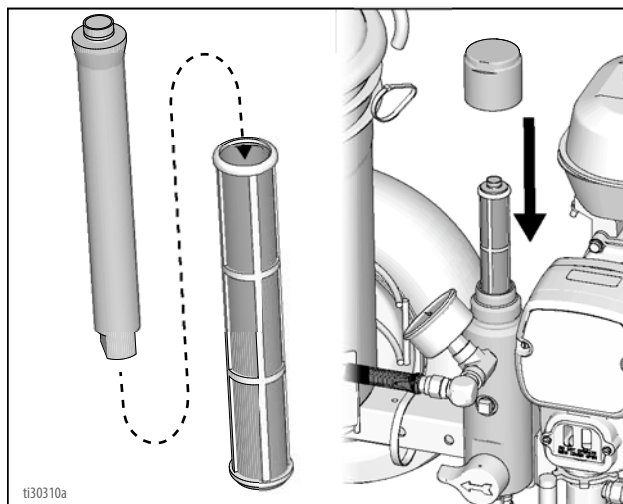
Pokud proplachujete zařízení vodou, neopouštějte vodu ve stříkacím zařízení dlouhou dobu. Zařízení znovu propláchněte přípravkem Pump Armor a nechte ochranný roztok ve stříkacím zařízení, abyste zabránili zamrznutí či korozi a prodloužili životnost stříkacího zařízení.



14. Zavřete plnicí ventil. Stiskněte spoušť pistole namířené do proplachovací nádoby a vypusťte kapalinu z hadice. Otevřete plnicí ventil.

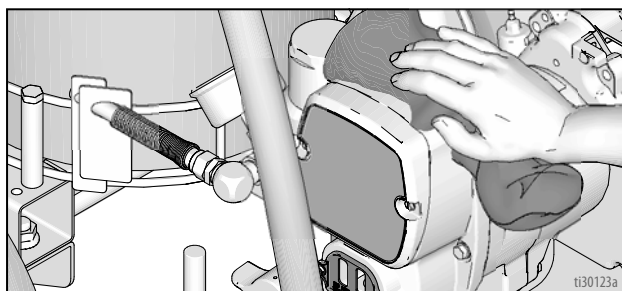


15. Vložte filtr do baňky čističe. Zkontrolujte dotažení plastové středové trubky.



16. Trysku Rac, ochranný kryt Rac a ploché těsnění okartáčujte kartáčem s měkkými štětinkami, čímž zabráníte selhání těchto dílů v důsledku zaschlých úsad. Díly smontujte a volně namontujte na pistolí.

17. Otřete stříkací zařízení, hadici a pistolí hadrem namočeným do vody nebo lakového benzínu.



## Doporučení k proplachování

<b>Pokud budete provádět následující:</b>	<b>Propláchněte pomocí:</b>	<b>Zaplavte pomocí:</b>	<b>Vyčistěte pomocí:</b>	<b>Uložte s:</b>
Stříkejte novým stříkacím zařízením nebo takovým zařízením, které bylo uloženo	Kompatibilní rozpouštědla, například voda nebo lakový benzín	Kompatibilní barva, například vodou ředitelná nebo olejová	Kompatibilní rozpouštědla, například voda nebo lakový benzín	Lakový benzín
Stříkání vodou ředitelných barev	Teplá, mýdlová voda, pak čistá voda	Vodou ředitelná barva	Teplá, mýdlová voda, pak čistá voda	Lakový benzín
Stříkání olejových barev	Lakový benzín	Olejová barva	Lakový benzín	Lakový benzín
Záměna vodou ředitelné barvy za olejovou barvu	Teplá, mýdlová voda, pak čistá voda	Lakový benzín	Lakový benzín	Lakový benzín
Záměna olejové barvy za vodou ředitelnou barvu	Lakový benzín, mýdlová voda, pak čistá voda	Vodou ředitelná barva	Teplá, mýdlová voda, pak čistá voda	Lakový benzín
Změna odstínu, stejný základ barvy	Kompatibilní rozpouštědla, například voda nebo lakový benzín			

# Odstraňování problémů



Problém	Příčina	Řešení
Motor nenastartuje	Vypínač motoru je v poloze OFF (VYP.).	Přepněte vypínač motoru do polohy ON (ZAP.).
	V motoru došel benzín.	Naplňte nádrž. Viz návod k motoru Honda.
	Hladina motorového oleje je nízká.	Zkontrolujte hladinu oleje. Dle potřeby doplňte olej. Viz návod k motoru Honda.
	Odpojená nebo poškozená zapalovací svíčka	Připojte kabel zapalovací svíčky nebo zapalovací svíčku vyměňte.
	Studený motor	Použijte sytič.
	Kohout palivové nádrže v poloze OFF (VYP.)	Přesuňte páčku do polohy ON (ZAP.).
	Olej prosakuje do spalovacího prostoru.	Vyměňte svíčku. 3 až 4krát zatáhněte za navíjecí spouštěč. Očistěte nebo vyměňte zapalovací svíčku. Nastartujte motor. Aby nedocházelo k prosakování oleje, udržujte stříkací zařízení vždy ve svislé poloze.
Motor pracuje, ale výtlačné čerpadlo ne.	Vypínač čerpadla je v poloze VYP.	Přepněte spínač čerpadla do polohy ZAP.
	Nastavení tlaku je příliš nízké.	Otočením seřizovacího knoflíku po směru hodinových ručiček nastavte vyšší tlak.
	Znečištěný kapalinový filtr (104)	Vyčistěte filtr. Strana 18.
	Tryska je ucpaná.	Vyčistěte trysku. Strana 17.
	Zaseknutí pístní tyče výtlačného čerpadla v důsledku zaschnutí barvy	Opravte čerpadlo. Příručka 309250.
	Opotřebená nebo poškozená ojnice	Vyměňte ojnici. Strana 24.
	Opotřebená nebo poškozená skříň pohonu	Vyměňte skříň pohonu. Strana 24.
	Chybí elektrické napájení spojky.	Zkontrolujte zapojení kabeláže. Strana 32, 42. Oprava regulace referenčního tlaku. Strana 32. Viz schéma zapojení. Strana 42. Vypínač čerpadla dejte do polohy ZAP., ovládání tlaku nastavte na MAXIMUM a pak zkoušečkou zkontrolujte, zda je napětí mezi vývody řídicího panelu pro spojku. Odpojte kabely spojky od řídicího panelu a změřte odpor jednotlivých vinutí spojky. Při teplotě 21 °C (70°F) musí být odpor mezi 1,2 + 0,2 ohmů; Pokud tomu tak není, vyměňte těleso pastorku. Nechte ovládání tlaku překontrolovat u autorizovaného prodejce Graco.
	Opotřebená, poškozená nebo nesprávně umístěná spojka	Nastavte nebo vyměňte spojku. Strana 27.
Opotřebená nebo poškozená sestava pastorku	Opravte nebo vyměňte sestavu pastorku. Strana 27.	

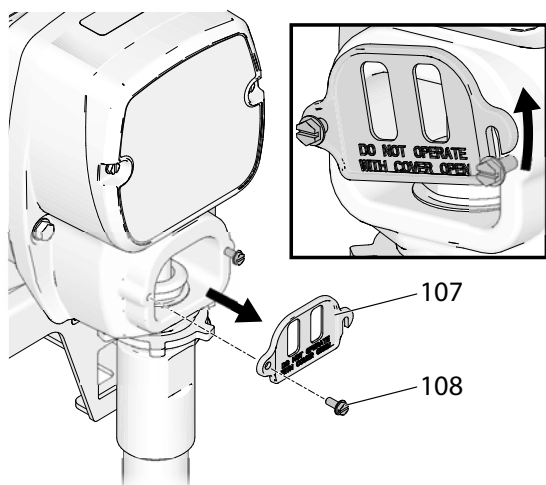
Problém	Příčina	Řešení
Výkon čerpadla je nízký	Sítka (56) je ucpané.	Vyčistěte sítko.
	Kulička pístu (206) netěsní.	Proveďte opravu kuličky pístu. Příručka 309250.
	Ucpávky pístu jsou opotřebené nebo poškozené	Vyměňte ucpávky. Příručka 309250.
	Těsnicí kroužek (227) v čerpadle je opotřebený nebo poškozený.	Vyměňte těsnicí kroužek. Příručka 309250.
	Kulička sacího ventilu dobře netěsní.	Vyčistěte sací ventil. Příručka 309250.
	Kulička sacího ventilu je obalena materiálem	Vyčistěte sací ventil. Příručka 309250.
	Příliš nízké otáčky motoru	Nastavte více plynu.
	Opotřebená nebo poškozená spojka	Nastavte nebo vyměňte spojku. Strana 9.
	Nastavení tlaku je příliš nízké.	Nastavte vyšší tlak.
	Kapalinový filtr (104) nebo tryska jsou ucpané či znečištěné.	Vyčistěte filtr nebo uvolněte trysku.
	Velký pokles tlaku v hadici při práci s hustými materiály	Použijte hadici s větším průměrem a/nebo zmenšete celkovou délku matice. Použití hadice o průměru 6 mm (1/4 palce) delší než 30 m (100 stop) výrazně snižuje výkonnost stříkacího zařízení. Pro optimální výkonnost použijte hadici o průměru 9 mm (3/8 palce) (minimálně 15 m / 50 stop).
Nadměrný únik barvy do matice ucpávky hrdla	Matice ucpávky hrdla je uvolněná	Odstraňte distanční vložku matice ucpávky hrdla. Utáhněte matici ucpávky hrdla právě tak, abyste odstranili netěsnost.
	Ucpávky hrdla jsou opotřebené nebo poškozené	Vyměňte ucpávky. Příručka 309250.
	Vytlačovací tyč je opotřebená nebo poškozená	Vyměňte tyč. Příručka 309250.
Kapalina vytéká z pistole	V čerpadle nebo hadici je přítomen vzduch	Zkontrolujte a dotáhněte všechna připojení kapaliny. Znovu zaplavte čerpadlo.
	Tryska je částečně ucpaná.	Vyčistěte trysku. Strana 17.
	Zásoba kapaliny je nízká nebo žádná	Doplňte kapalinu. Naplňte čerpadlo. Zásobu kapaliny často kontrolujte, aby čerpadlo nepracovalo nasucho.
Čerpadlo lze zaplavit jen obtížně	V čerpadle nebo hadici je přítomen vzduch	Zkontrolujte a dotáhněte všechna připojení kapaliny. Snižte otáčky motoru a při zaplavování nechejte čerpadlo běžet co nejpomaleji, jak je to možné.
	Sací ventil je netěsný	Vyčistěte sací ventil. Ověřte, že sedlo kuličky není poškrábané nebo opotřebené a že kulička je správně usazena. Ventil opět smontujte.
	Ucpávky čerpadla jsou opotřebené	Vyměňte ucpávky čerpadla. Příručka 309250.
	Barva je příliš hustá	Nařed'te barvu podle doporučení dodavatele.
	Příliš vysoké otáčky motoru	Před zaplavením čerpadla nastavte nejnižší možné otáčky motoru.
Spojka při každém záběru zapíská.	Nové plochy spojky nejsou vzájemně přizpůsobeny a mohou hlučet.	Plochy se musí opotřebením vzájemně přizpůsobit. Po dni používání hluk zmizí.
Vysoké otáčky motoru při volnoběhu	Nesprávné nastavení škrticí klapky	Nastavte plyn tak, aby nezatížený motor dosahoval 3300 otáček za minutu.
	Opotřebený regulátor motoru	Vyměňte nebo opravte regulátor motoru.

# Objemové čerpadlo

## Demontáž

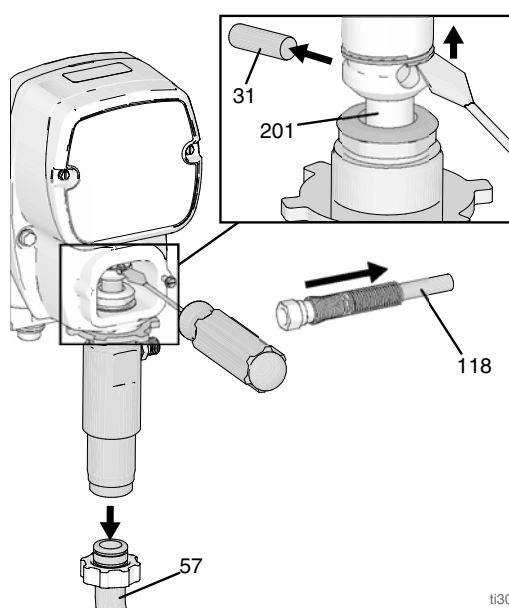


1. Zastavte čerpadlo s pístní tyčí (201) v její nejnižší poloze.
2. Proveďte **Postup uvolnění tlaku**, strana 9.
3. Povolte dva šrouby (108) a demontujte kryt pístnice čerpadla (107).



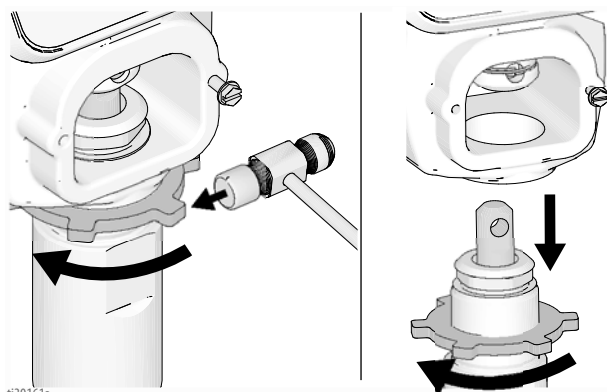
ti30159a

4. Demontujte hadici (118) a sací hadici (57). Šroubovákem vytlačte; pojistnou pružinu; nahoru a vytlačte ven kolík (31).



ti30160a

5. Povolte pojistnou matici úderem kladiva. Odšroubujte čerpadlo.






ti30161a

## Opravte jej

Pokyny pro provádění oprav čerpadla viz příručka k modelu 309250.



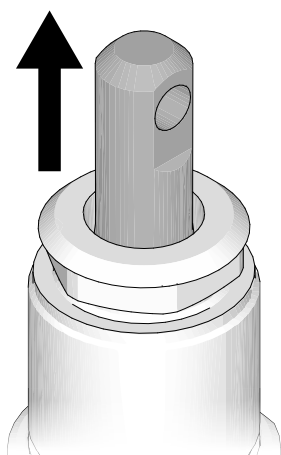
## Montáž

				
<p>Pokud se kolík uvolní, hrozí poškození součástí silou při čerpání. Vystřelené díly mohou způsobit vážné poranění nebo škodu na majetku. Zkontrolujte, zda je správně instalován kolík i pojistná pružina.</p>				

### UPOZORNĚNÍ

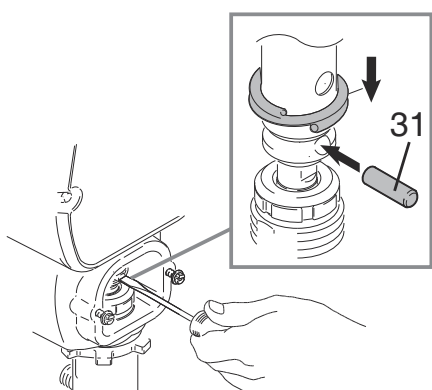
Dojde-li k uvolnění pojistné matice čerpadla za provozu, poškodí se závit skříně ložiska a hnacího ústrojí. Pojistnou matici utahujte dle předpisu.

1. Vytáhněte pístní tyč o zobrazenou délku. Našroubujte čerpadlo, až se otvory v ojnici a pístní tyči dostanou přesně proti sobě.



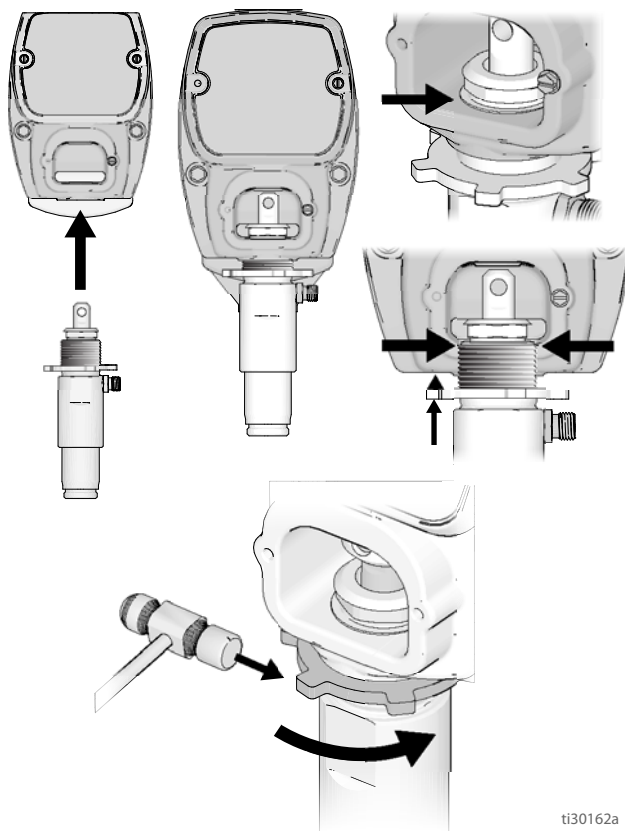
ti30163a

2. Zatlačte kolík (31) do otvoru. Zatlačte pružný pojistný kroužek do zápalu na obvodu ojnice.



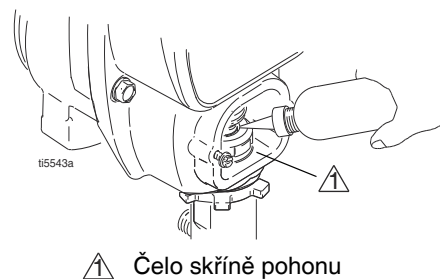
ti30130a

3. Našroubujte pojistnou matici na čerpadlo až do dosednutí. Našroubujte čerpadlo do skříně pohonu, až horní závit čerpadla budou v jedné rovině s čelem skříně pohonu. Odšroubujte čerpadlo i pojistnou matici o kousek zpět, až se výstup čerpadla otočí na stranu. Utáhněte pojistnou matici rukou, pak ji poklepem maximálně 0,57kg (20uncovou) paličkou pootočte o další 1/8 až 1/4 otáčky momentem 102 N·m (75 ± 5 ft-lb). Připojte hadici (118) a sací hadici (57).



ti30162a

4. Matici ucpávky naplňte kapalinou TSL až po horní okraj těsnění. Namontujte kryt pístnice čerpadla (107).



ti5543a

⚠ Čelo skříně pohonu

# Skříň pohonu a ojnice

## Demontáž



1. Proveďte **Postup uvolnění tlaku**, strana 9.
2. Demontujte šrouby (108) a přední kryt (52).
3. Demontujte čerpadlo. Postupujte podle části **Výtlačné čerpadlo, demontáž**, strana 24.
4. Odstraňte čtyři šrouby (34) ze skříňe pohonu (43).

### UPOZORNĚNÍ

Přítlačné podložky mohou ulpět k mazacímu tuku na vnitřní straně skříňe pohonu. Neztraťte je ani nenamontujte chybně.

5. Vytáhněte ojnici (29) a zlehka poklepejte na zadní dolní část skříňe pohonu (43) plastovou paličkou, čímž skříň ložiska uvolníte od skříňe pastorku (44). Stáhněte skříň pohonu a sestavu ojnice ze skříňe pastorku.
6. Zkontrolujte kliku (47) a ojnici (29), zda nejsou nadměrně opotřebovány a v případě potřeby je vyměňte.

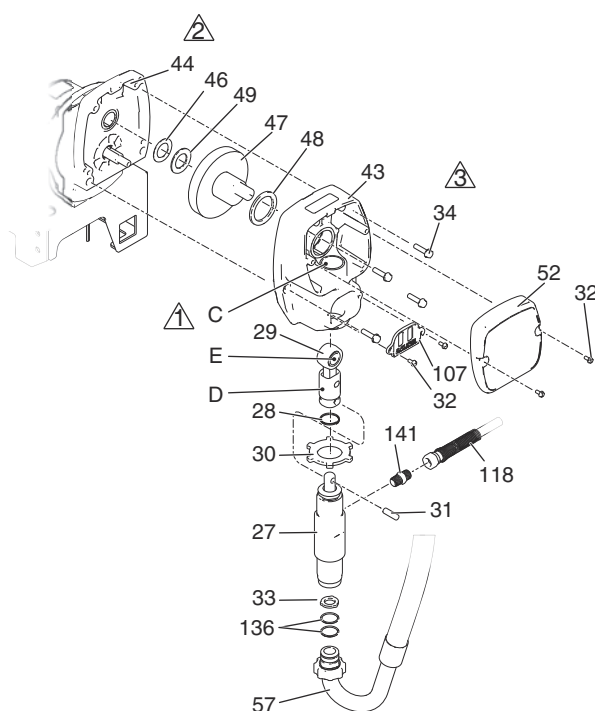
## Montáž

1. Namažte celý vnitřek bronzového ložiska (C) ve skříni pohonu (43) kvalitním motorovým olejem. Horní válečkové ložisko (E) a dolní ložisko (D) uvnitř ojnice (29) namažte velkým množstvím tuku na ložiska.
2. Smontujte ojnici (29) a skříň pohonu (43). Otočte ojnici do nejnižší polohy.
3. Naneste mazací tuk na podložky 46, 49 a 48. Namontujte v uvedeném pořadí.
4. Promažte převody 0,12 litry (0,26 pinty) mazacího tuku 110293 (dodává se se skříni pohonu). Mazací tuk naneste na převodová kola rovnoměrně.
5. Očistěte styčné plochy pastorku a skříňe pohonu.
6. Nastavte ojnici s klikou (47) do správné polohy na polohovacích kolíčkách ve skříni pohonu (43) proti otvorům ve skříni pastorku (44). Natlačte skříň pohonu na skříň pastorku nebo jej na místo naklepněte plastovou paličkou.

### UPOZORNĚNÍ

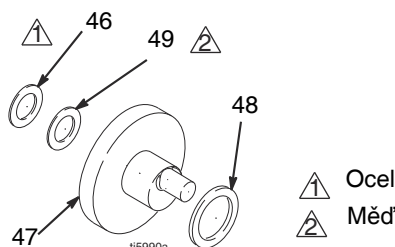
NEPOUŽÍVEJTE k nastavení polohy nebo usazení skříňe ložiska šrouby skříňe pohonu (34). Tyto díly nasazujte na polohovací kolíčky, aby nedošlo k předčasnému opotřebování ložiska.

7. Namontujte šrouby (34) do skříňe pohonu.
8. Namontujte čerpadlo. Postupujte podle části **Výtlačné čerpadlo, montáž**, strana 25.
9. Instalujte přední víko (52) pomocí dvou šroubů (108).



ti30158a

- 1 Olej
- 2 Naplňte mazacím tukem na ložiska 110293
- 3 Utáhněte na moment 14–16,9 N·m (130–150 in-lb)



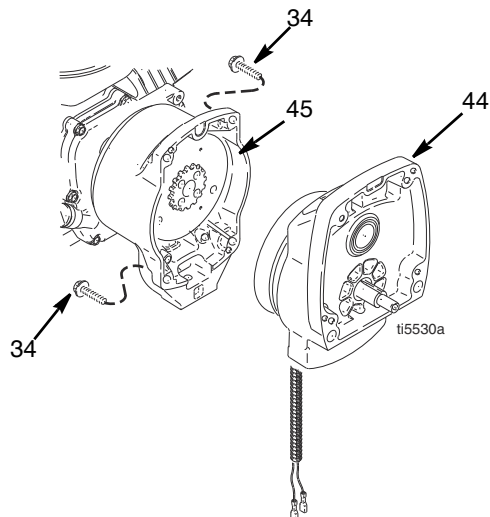
# Sestava pastorku / kotva spojky / spony

## Demontáž sestavy pastorku/ kotvy spojky

### Sestava pastorku

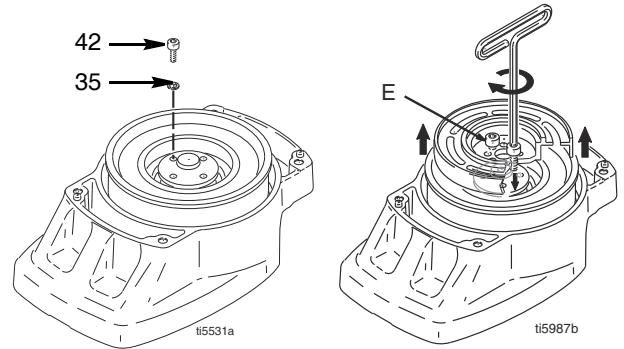
Pokud se sestava pastorku (44) nedemontuje ze skříňe spojky (45), proveďte kroky 1 až 3. V opačném případě začněte krokem 4.

1. Proveďte **Postup uvolnění tlaku**, strana 9.
2. Demontujte skříň pohonu, strana 26.
3. Odpojte konektory spojky (+) a (-) od kabelového svazku pod vozíkem stříkacího zařízení.
4. Demontujte čtyři šrouby (34) a sestavu pastorku (44).

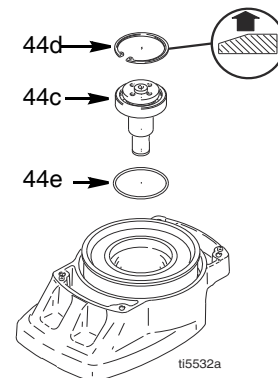


5. Umístěte sestavu pastorku (44) na pracovní stůl rotorem nahoru.

6. Demontujte čtyři šrouby (42) a pojistné podložky (35). Nainstalujte dva šrouby do otvorů se závitem v rotoru (E). Střídavým dotahováním šroubů stáhněte rotor.

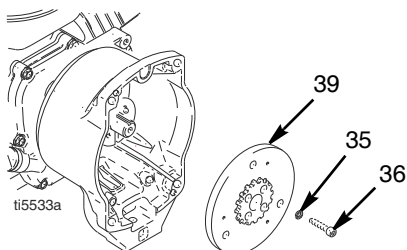


7. Demontujte pojistný kroužek (44d).
8. Obratěte sestavu pastorku a poklepejte na hřídel pastorku (44c) plastovou paličkou.



## Kotva spojky

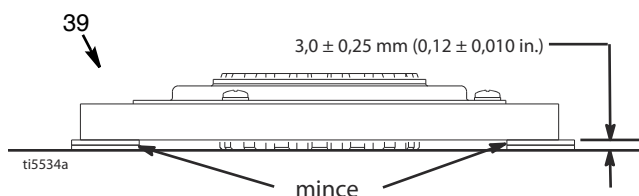
9. K demontáži použijte nárazový klíč nebo zatlačte mezi kotvu spojky (39) a skříň spojky vhodný předmět tak, aby se během demontáže nepohnula hřídel motoru.
10. Demontujte čtyři šrouby (36) a pojistné podložky (35).
11. Demontujte kotvu (39).



## Montáž

### Kotva spojky

1. Položte na rovnou plochu pracovního stolu dva sloupečky po dvou mincích.
2. Položte kotvu (39) na dva sloupečky mincí.
3. Stiskněte střed náboje k ploše pracovního stolu.



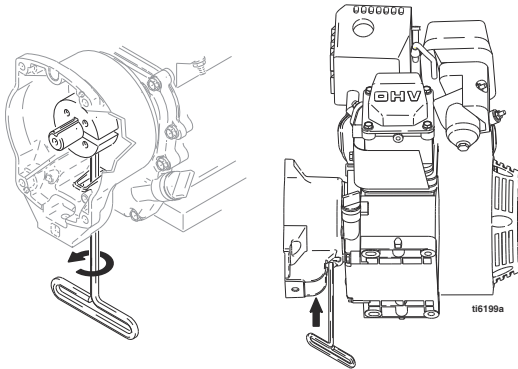
4. Nainstalujte kotvu (39) na hnací hřídel motoru.
5. Namontujte čtyři šrouby (36) a pojistné podložky (35) a dotáhněte na moment 14 N·m (125 in-lb).

### Sestava pastorku

6. Nasaďte těsnicí kroužek (44e).
7. Poglepejte na hřídel pastorku (44c) plastovou paličkou.
8. Nainstalujte pojistný prstenec (44d) zkosenou stranou nahoru.
9. Umístěte sestavu pastorku na pracovní stůl rotorem nahoru.
10. Na šrouby naneste přípravek Loctite. Namontujte čtyři šrouby (42) a pojistné podložky (35). Střídavě dotáhněte šrouby momentem 14 N·m (125 in-lb), až se rotor zajistí na místě. K montáži rotoru využijte otvory se závity.
11. Namontujte sestavu pastorku (44) se čtyřmi šrouby (18).
12. Připojte konektory spojky (+) a (-) ke kabelovému svazku.

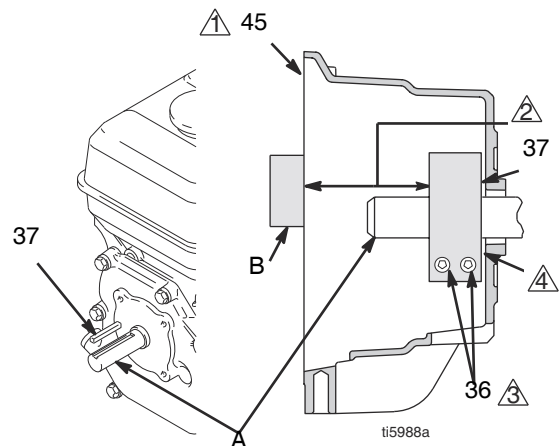
## Demontáž spojky

1. Demontujte motor. Viz také **Demontáž motoru**, strana 30.
2. Vypusťte benzín z nádrže podle návodu Honda.
3. Nakloňte motor tak, aby byla nádrž dole a vzduchový filtr nahoře.
4. Povolte dva šrouby (36) na svorce (38).
5. Zatlačte šroubovák do mezery ve svorce (38) a demontujte svorku.



## Montáž svorky

1. Namontujte pero (37) do drážky hřídele motoru.
2. Zaklepněte svorku (38) do hřídele motoru (A). Zachovejte rozměr uvedený v poznámce 2. Sražení musí směřovat k motoru.
3. Zkontrolujte rozměry: Umístěte pevnou rovnou ocelovou tyč (B) napříč čela skříňě spojky (45). Přesným měřidlem změřte vzdálenost mezi kusem oceli a čelem svorky. Nastavte polohu svorky dle potřeby. Dotáhněte dva šrouby (36) na moment  $14 \pm 1,1$  N·m ( $125 \pm 10$  in-lb).



⚠ Čelo skříňě spojky

⚠  $39,37 \pm 0,25$  mm ( $1,550 \pm 0,010$  in.)

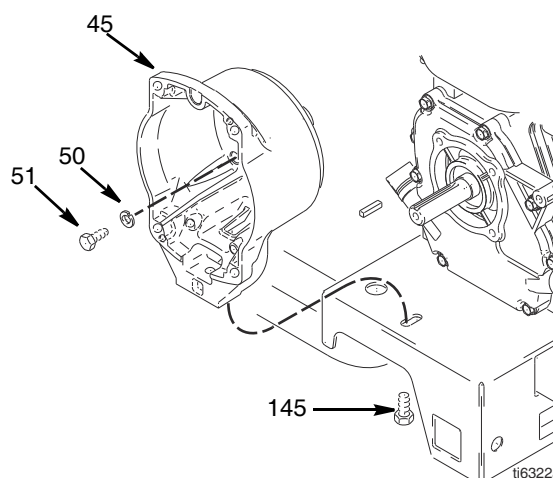
⚠ Dotáhněte na moment  $14 \pm 1,1$  N·m ( $125 \pm 10$  in-lb).

⚠ Zkosení na tuto stranu

# Skříň spojky

## Demontáž

1. Demontujte svorku. Proveďte postup **Demontáž spony**, strana 29.
2. Demontujte čtyři šrouby (51) a pojistné podložky (50), které drží skříň spojky (45) na motoru.
3. Demontujte šroub (145) zpod montážní desky.
4. Stáhněte skříň spojky (45).



## Montáž

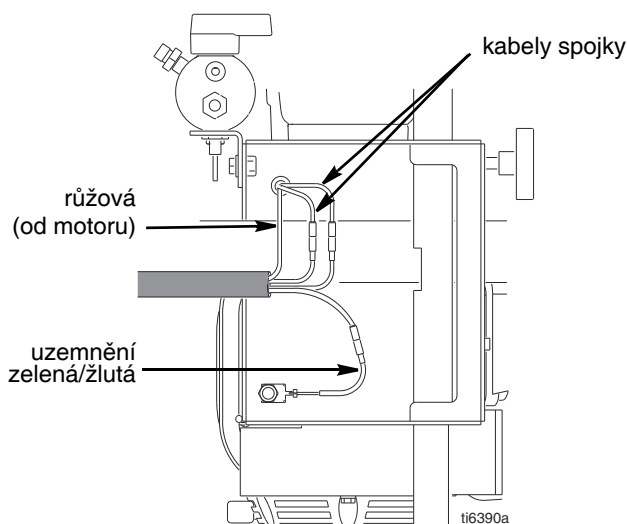
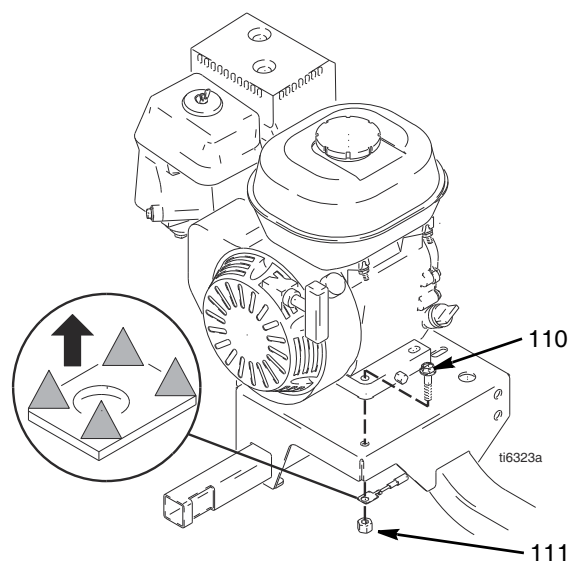
1. Nasadte skříň spojky (45).
2. Namontujte čtyři závrtné šrouby (51) a pojistné podložky (56) a zajistěte skříň spojky (45) na motoru. Dotáhněte momentem 22,6 N·m (200 in-lb).
3. Namontujte šroub (145) ze spodní strany montážní desky. Dotáhněte momentem 35,2 N·m (26 ft-lb).

## Motor

### Demontáž

**POZNÁMKA:** Veškerý servis motoru musí provádět autorizovaný prodejce HONDA.

1. Demontujte **Sestavu pastorku / kotvu spojky / svorku a skříň spojky** dle postupu na stranách 27, 29 a 30.
2. Odpojte kabely, u nichž je to nutné.
3. Demontujte dvě pojistné matice (111) a šrouby (110) ze základny motoru.
4. Opatrně motor zvedněte a postavte na pracovní stůl.



### Montáž

1. Opatrně motor zvedněte a postavte na vozík.
2. Namontujte dva šrouby (110) do základny motoru a zajistěte je pojistnými maticemi (111). Dotáhněte momentem 27,12 N·m (20 ft-lb).
3. Připojte kabely, které je třeba připojit.
4. Namontujte **Sestavu pastorku / kotvu spojky / svorku a skříň spojky** dle postupu na stranách 28, 29 a 30.

# Snímač regulace tlaku

## Demontáž

1. Demontujte dva šrouby (108) a otevřete kryt (62a).
2. Odpojte kabel převodníku (155) od řídicího panelu (62e).
3. Protáhněte konektor skrze odlehčovací pouzdro (151).
4. Demontujte převodník a těsnicí kroužek (99) ze skříně filtru (67).

## Montáž

1. Namontujte těsnicí kroužek (99) a převodník (155) do tělesa filtru (67). Dotáhněte momentem 47,25–60,75 N·m (35–45 ft·lb).
2. Namontujte konektor převodníku a odlehčovací pouzdro do řídicí skříně.
3. Zapojte kabel (155) do řídicího panelu (62e).
4. Zavřete kryt (62a) a zajistěte jej dvěma šrouby (108).

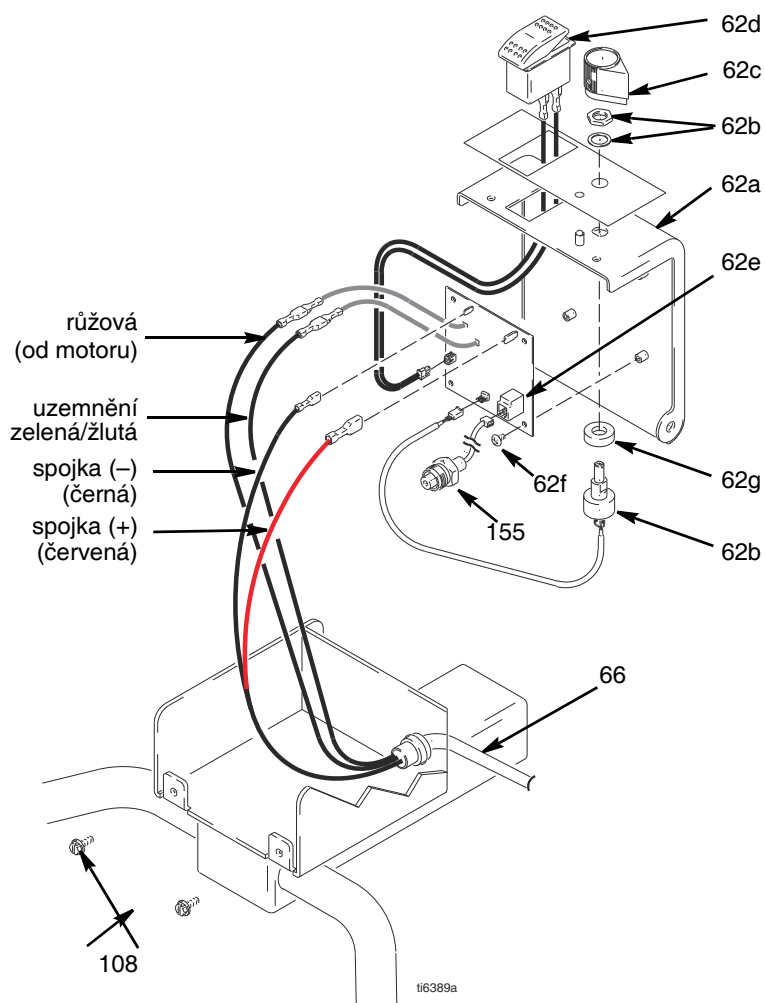
# Regulace tlaku (hlavní spínač napájení)

## Demontáž

1. Provedte **Postup uvolnění tlaku**, strana 9.
2. Demontujte dva šrouby (108) a otevřete kryt (62a).
3. Odpojte konektor vypínače od panelu regulace tlaku.
4. Stiskněte dva výstupky na bocích vypínače (62d) a vyjměte jej z krytu.

## Montáž

1. Namontujte nový vypínač (62d) tak, aby výčnělky zapadly do místa v krytu.
2. Připojte konektor vypínače (B) k panelu regulace tlaku.
3. Zavřete kryt (62a) a zajistěte jej dvěma šrouby (108).





# Potenciometr pro úpravu tlaku

## Demontáž

1. Demontujte dva šrouby (108) a otevřete kryt (62a).
2. Odpojte kabel potenciometru (62b) od řídicího panelu (62e).
3. Povolte stavěcí šrouby ovladače potenciometru (62c) a sejměte ovladač, matici hřídele, pojistnou podložku a potenciometr (62b).
4. Demontujte distanční vložku (62g) z potenciometru.

## Montáž

1. Nainstalujte distanční vložku (62g) na potenciometr (62b).
2. Namontujte potenciometr, matici hřídele, pojistnou podložku a ovladač potenciometr (62c).
  - a. Otočte hřídel potenciometru po směru hodinových ručiček na vnitřní doraz. Sestavte ovladač potenciometru (62c) tak, aby se dotkl kolíku na krytu (62a).
  - b. Po nastavení provedeném v kroku a. dotáhněte oba stavěcí šrouby ovladače potenciometru o 1/4 až 3/8 otáčky po dosednutí na hřídel.
3. Zapojte kabel potenciometru (62b) do řídicího panelu (62e).
4. Zavřete kryt (62a) a zajistěte jej dvěma šrouby (108).

# Řídicí panel

## Demontáž

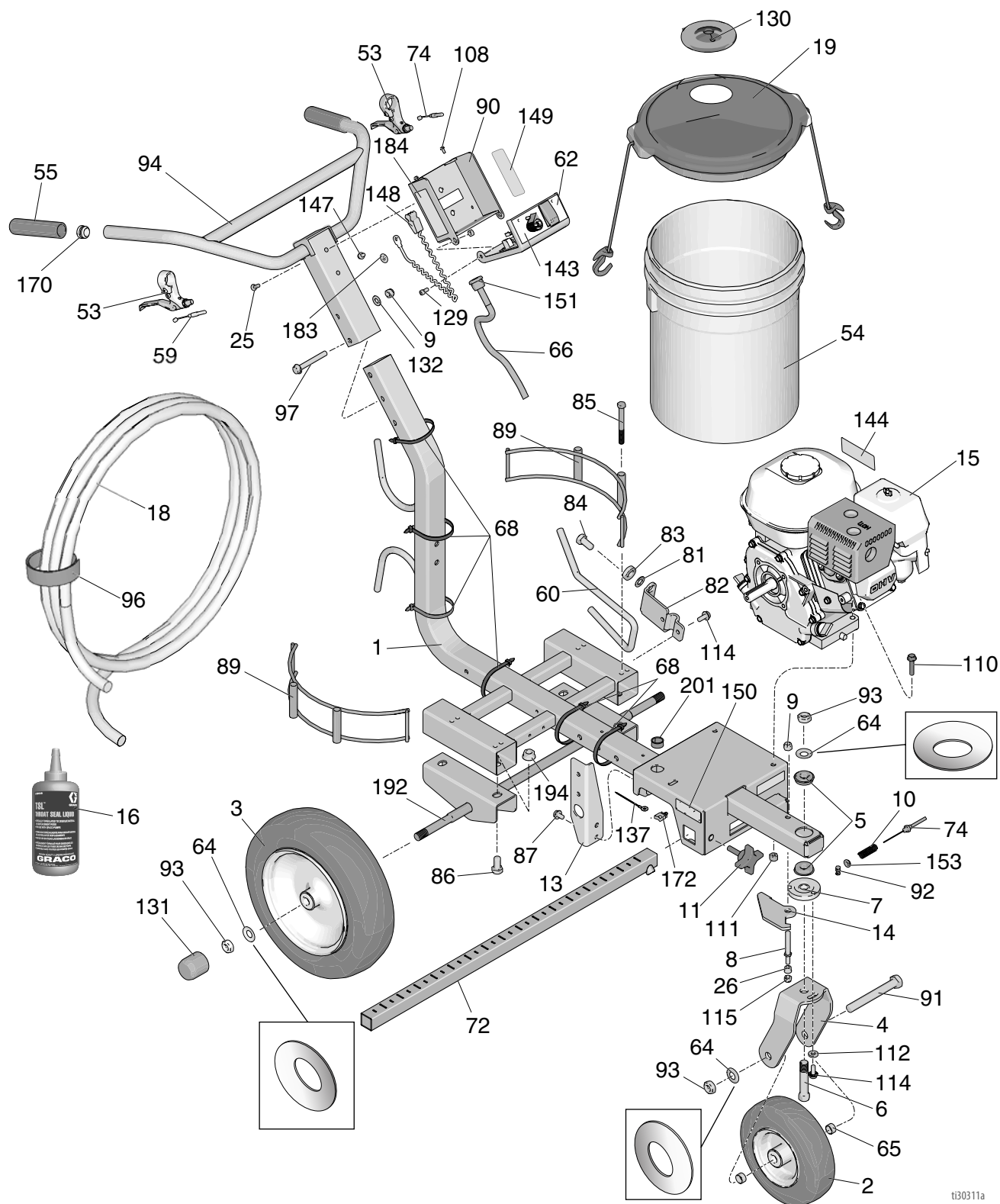
1. Demontujte dva šrouby (108) a otevřete kryt (62a).
2. Odpojte zemnicí kabely motoru od kabelového svazku (66).
3. Odpojte na řídicím panelu (62e):
  - Kabel od potenciometru (62b)
  - Kabel od převodníku (155)
  - Kabel od vypínače (62d)
  - Kabely spojky
4. Demontujte čtyři šrouby (62f) a řídicí panel (62e).

## Montáž

1. Namontujte řídicí panel (62e) s použitím čtyř šroubů (62f).
2. Připojte na řídicím panelu (62e):
  - Kabely spojky
  - Kabel od vypínače (62d)
  - Kabel od převodníku (155)
  - Kabel od potenciometru (62b)
3. Připojte zemnicí vodiče motoru.
4. Zavřete kryt (62a) a zajistěte jej dvěma šrouby (108).

# Výkres dílů

## 25M224



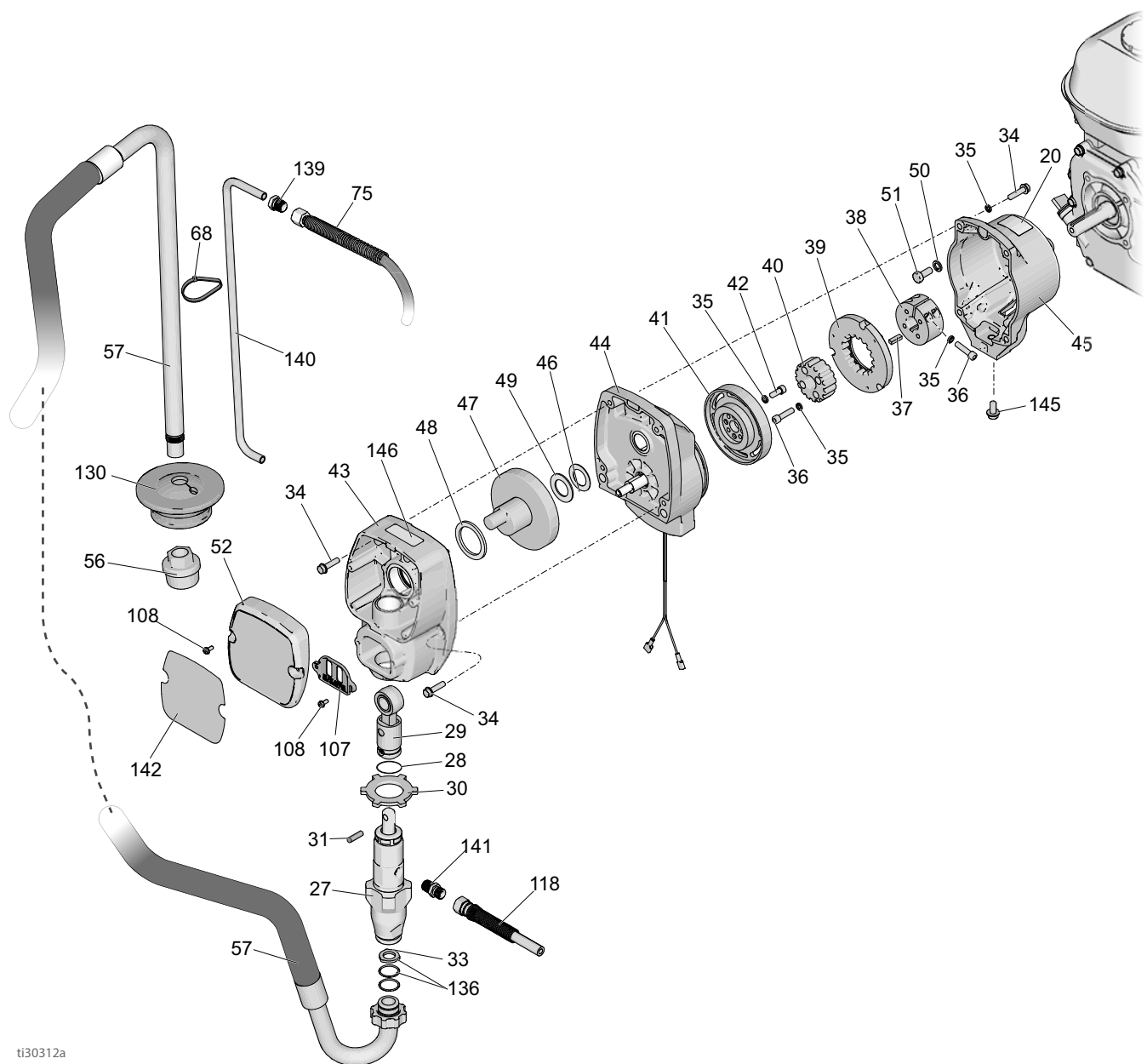
t30311a

## Seznam dílů – 25M224

Č.	Součást	Popis	Mn.	Č.	Součást	Popis	Mn.
1	17N510	RÁM, LL	1	90	15F047	ŘÍDICÍ, skříň	1
2	119542	KOLO, malé	1	91	113665	ŠROUB, šestihránná hlava	1
3	119543	KOLO, velké	2	92	114802	VODIČ, doraz	1
4	15F127	VIDLICE, lakovaná	1	93	119554	MATICE, pojistná, nylon, nízká	4
5	119532	LOŽISKO, s přírubou	2	94	24Z284	DRŽADLO, rukojeť, LL	1
6	15E780	KOLÍK, vidlice	1	96	114271	POPRUH, hadice, obal	1
7	15E773	DISK, seřizovač	1	97	116935	ŠROUB, přírubová hlava	2
8	15E792	KOLÍK, páka	1	108	128978	ŠROUB, 8-32, šestihránná hlava s nákrůžkem	6
9	101566	MATICE, pojistná	3	110	112960	ŠROUB, příruba; šestihr.	2
10	114682	PRUŽINA, kompresní	1	111	110838	MATICE, pojistná	2
11	108471	KNOFLÍK, křídlatý	1	112	122669	PODLOŽKA, plochá, extra silná	1
13	15E748	DRŽÁK, sběrné potrubí	1	114	110963	ŠROUB, přírubová hlava	3
14	287682	PÁKA, otočné kolo, včetně 26	1	115	111040	MATICE, pojistná, vložka, nylock, 5/16 palce	1
15	108879	MOTOR, zážehový, 4,0 k	1	129	101550	ŠROUB, vnitřní šestihran	2
	25P295	MOTOR, zážehový, 5,5 k, Honda (pouze Čína)	1	130	278723	TĚSNĚNÍ, nádoba	1
16	238049	KAPALINA, TSL, 0,118 l (4 unce)	1	131	15C871	KRYTKA, noha	2
18	249080	HADICE, se spojkami, 6,35 mm x 15,24 m (1/4 palce x 50 stop), nikl	1	132	100731	PODLOŽKA	2
19	24U241	SADA, kryt nádoby	1	137	119579	VODIČ, zemnicí	1
25	108538	ŠROUB, závrtný, plochá hlava	2	143	17H684	ŠTÍTEK, LL3400	1
26	111016	LOŽISKO, s přírubou	1	144▲	194126	ŠTÍTEK, výstražný	1
53	194310	PÁKA, ovládací prvek	2	147	107257	ŠROUB, závitorezný, šestihránná hlava	1
54	115077	NÁDOBA, plast	1	148	237686	VODIČ, zemnicí, sestava se svorkou	1
55	116139	DRŽADLO, rukojeť	2	149▲	17K394	ŠTÍTEK, bezpečnostní, varovný, požár a výbuch	1
59	15E992	KABEL, pistole	1	150▲	16P136	ŠTÍTEK, bezpečnostní, varovný	1
60	15E993	TÁHLO, brzda	1	151	15F928	LOŽISKOVÉ POUZDRO, odlehčovací	1
62	287565	KRYT, řídicí skříň, sestava	1	153	111025	TĚSNĚNÍ, polypropylen	1
64	119563	PODLOŽKA, talířová	4	170	120151	ZÁTKA, trubka	2
65	15E996	DISTANČNÍ VLOŽKA, kolo	2	172	117727	SPONA, vodič	1
66	15E995	KABELOVÝ SVAZEK, kabeláž, ovládací	1	183▲	16W503	ŠTÍTEK, bezpečnostní, symbol uzemnění	1
72	17J407	DRŽÁK, podpěrný, pistole	1	184▲	17K392	ŠTÍTEK, bezpečnostní, varovný, vstřikování	1
74	241445	KABEL, otočné kolo	1	▲	222385	ŠTÍTEK, varování, lékařské upozornění (není zobrazeno)	1
81	195134	DISTANČNÍ VLOŽKA, kulička, vodící	1	192	24Z605	NÁPRAVA, svařenec	1
82	198891	DRŽÁK, upevňovací	1	194	112731	MATICE, šestihránná, s přírubou	4
83	198931	LOŽISKO	1	201	129528	PRŮCHODKA, dělená, otvor 1"	1
84	113961	ŠROUB, šestihránná hlava	1				
85	867517	ŠROUB, šestihránná hlava, 8-16 x 3,5"	4				
86	111802	ŠROUB	4				
87	111801	ŠROUB, závrtný, šestihránná hlava	4				
89	17N536	DRŽÁK, kbelík	2				

▲ Náhradní tabulky Nebezpečí a Výstraha, štítky a karty jsou k dispozici zdarma.

# Výkres dílů



ti30312a

## Seznam dílů – 25M224

Č.	Součást	Popis	Mn.	Č.	Součást	Popis	Mn.
20	16D576	ŠTÍTEK, Made in USA	1	48	180131	LOŽISKO, axiální	1
27	246428	ČERPADLO, výtlačné	1	49	107434	LOŽISKO, axiální	1
28	196750	PRUŽINA, pojistná	1	50	100214	PODLOŽKA, pojistná	4
29	287053	OJNICE	1	51	108842	ŠROUB, šestihřanná hlava	4
30	195150	MATICE, pojistná, čerpadlo	1	52	287487	KRYT, přední, lakovaný	1
31	196762	KOLÍK, přímý	1	56	246385	SÍTKO, 7/8-14 UNF	1
33†	115099	PODLOŽKA	1	57	17M875	HADICE, sací, zahrnuje 33, 136	1
34	119426	ŠROUB, strojní, šestihřanná hlava s nákrůžkem	8	68	404989	PÁSKA, stahovací	6
35*	105510	PODLOŽKA, pojistná, pružinová (s vysokou objímkou)	10	75	249232	HADICE, se spojkami 1/4 in x 3,0 ft	1
36*	108803	ŠROUB, šestihřanný, s vnitřním šestihřanem	6	107	15B589	KRYT, pístitnice čerpadla	1
37	183401	PERO, rovnoběžné	1	118	249149	HADICE, se spojkami, 1/4 in x 22,25 in	1
38	193680	OBJÍMKA, hřidel	1	136†	117559	O-KROUŽEK	2
39*		KOTVA, spojka, 4 palce	1	139	196180	POUZDRO	1
40*		NÁBOJ, kotva	1	140	16X071	TRUBKA, vypouštěcí	1
41*		ROTOR, spojka, 4 palce	1	141	196181	SPOJKA, šroubení	2
42*	101682	ŠROUB, vnitřní šestihřan	4	142	17H685	ŠTÍTEK, čerpadlo LL3400	1
43	287483	SKŘÍŇ, pohon, zahrnuje 34	1	145	112395	ŠROUB, přírubová hlava	1
44	287376	SKŘÍŇ, pastorek	1	146▲	290228	ŠTÍTEK, výstražný	1
45	15E535	SKŘÍŇ, spojka, strojní	1				
46	116074	PODLOŽKA, přítlačná	1				
47	287484	KLIKA, GMAX 3400, zahrnuje 46, 48, 49	1				

▲ Náhradní tabulky Nebezpečí a Výstraha, štítky a karty jsou k dispozici zdarma.

\* Součástí sady náhradní spojky 241109

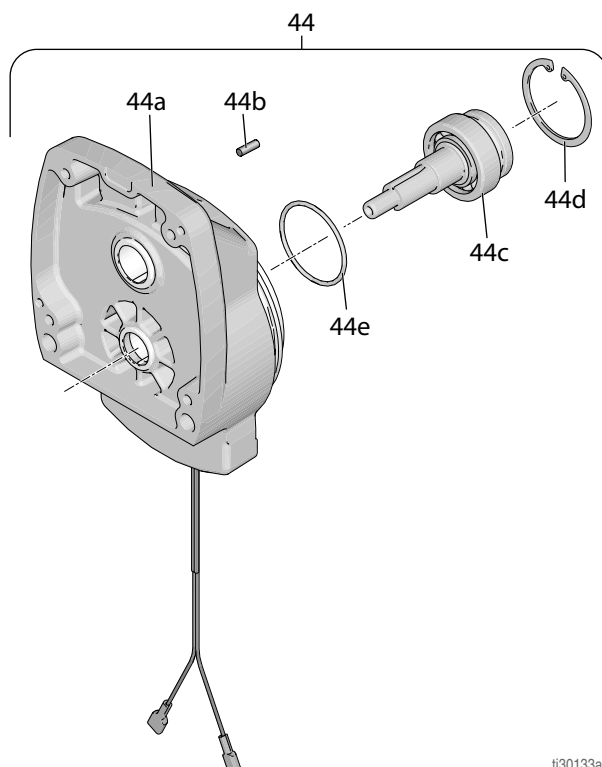
† Součástí sady sací hadice 17M875

## Výkres a seznam dílů – skříň pastorku

### Ref. č. 44: Skříň pastorku

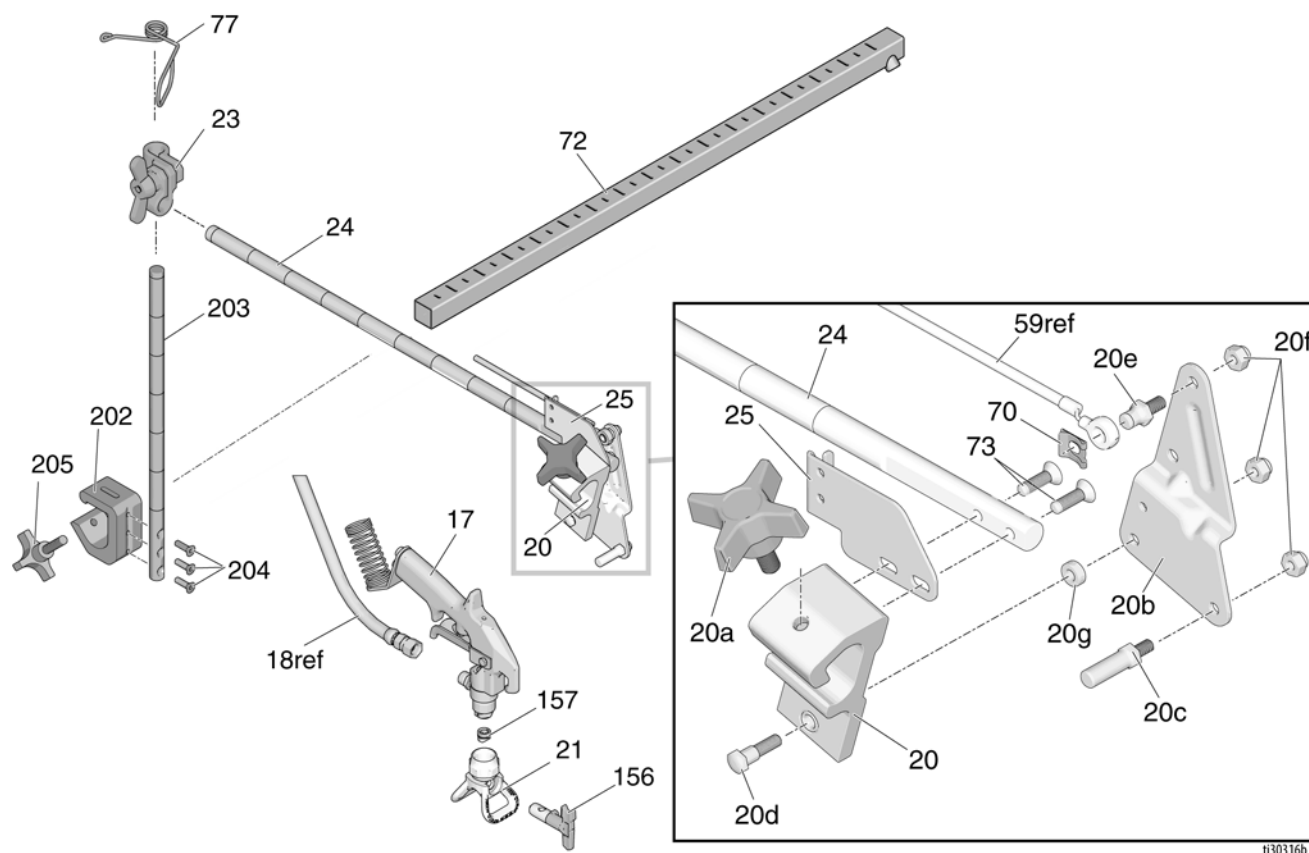
Č.	Součást	Popis	Mn.
44	287376	SKŘÍŇ PASTORKU	1
44a	287482	SADA, opravná, cívka	1
44b	105489	ČEP	2
44c*	287485	HŘÍDEL PASTORKU	1
44d*	113094	POJISTNÝ KROUŽEK, velký	1
44e*	165295	O-KROUŽEK, ucpávka	1

\* Lze objednat zvlášť.



ti30133a

## Díly ramena pistole

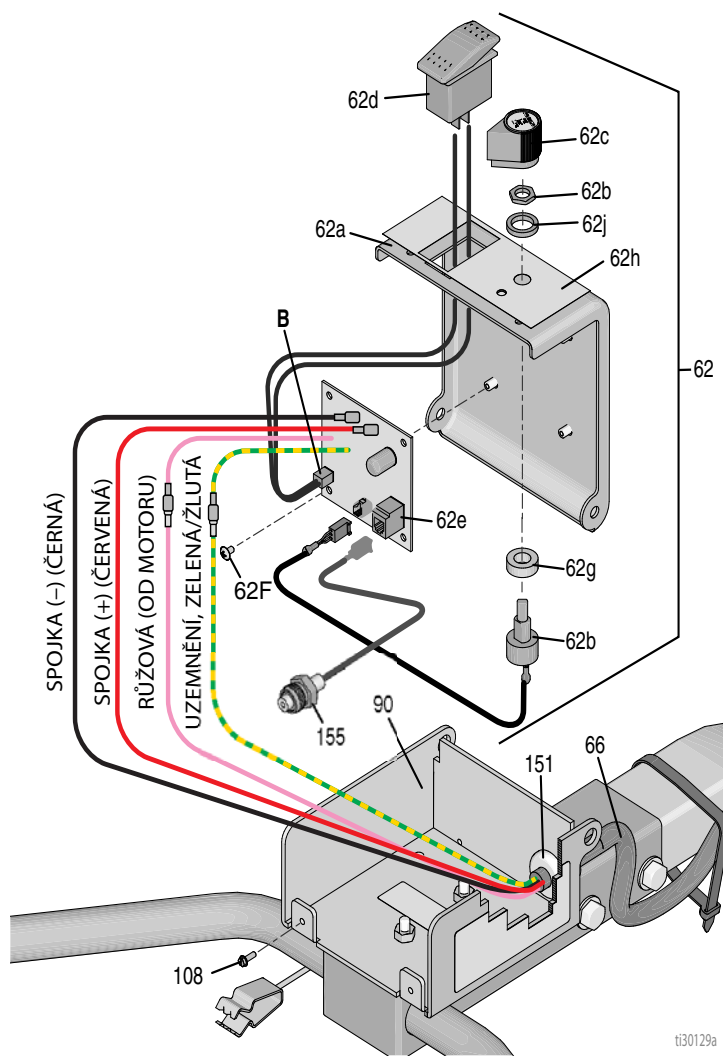


Ref.	Součást	Popis	Mn.	Ref.	Součást	Popis	Mn.
17	248157	PISTOLE, flex	1	72	17J407	DRŽÁK, podpěrný, pistole	1
20	15F216	DRŽÁK, pistole	1	73	119647	ŠROUB, závrtný, s vnitřním šestihranem, plochá hlava	2
20a*	15F750	OTOČNÝ OVLADAČ, držák, pistole	1	77	188135	VODÍTKO, kabel	1
20b*	15F214	PÁKA, ovládací prvek	1	156	LL5319	TRYSKA, stříkací, pásové značení, zahrnuje 157	1
20c*	15F209	ČEP, spoušť	1		*17H720	PÁSKA, stahovací, 127 mm (5 palců)	3
20d*†	17J575	SPOJOVACÍ SOUČÁST, speciální	1	202	17J424	TYČ, výška, seřízení, sestava, zahrnuje 203, 204, 205	1
20e*	17H673	ČEP, lanko	1	203	17J139	TYČ, pistole, držák	1
20f*†	102040	MATICE, pojistná	3	204	113428	ŠROUB, strojní	3
20g*†	17J576	DISTANČNÍ VLOŽKA, speciální	1	205	108471	KNOFLÍK, křídlatý	1
21	243161	OCHRANNÝ KRYT, RAC V	1				
23	24Y645	SADA, svorka	1				
24	17J145	RAMENO, držák, pistole	1				
25*	15F213	DRŽÁK, lanko	1				
70	*126111	KROUŽEK, pojistný, vnější, 8 mm	1				

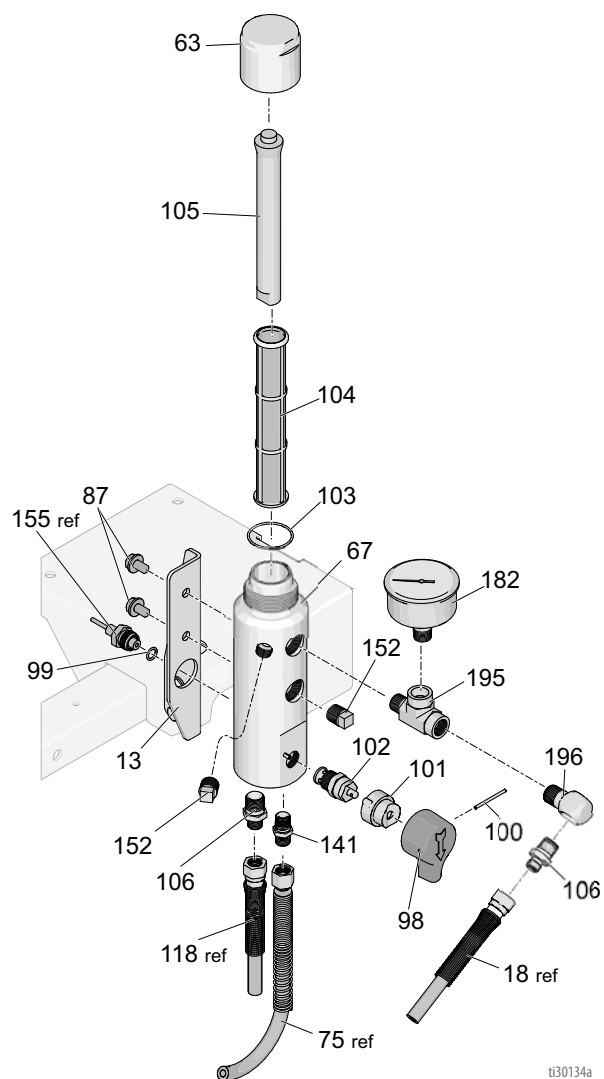
\* Součástí sady pro opravu držáku pistole 25A528

† Součástí sady pistole (4 prsty) 24Y991

# Sestava regulátoru tlaku / filtru



ti30129a



ti30134a

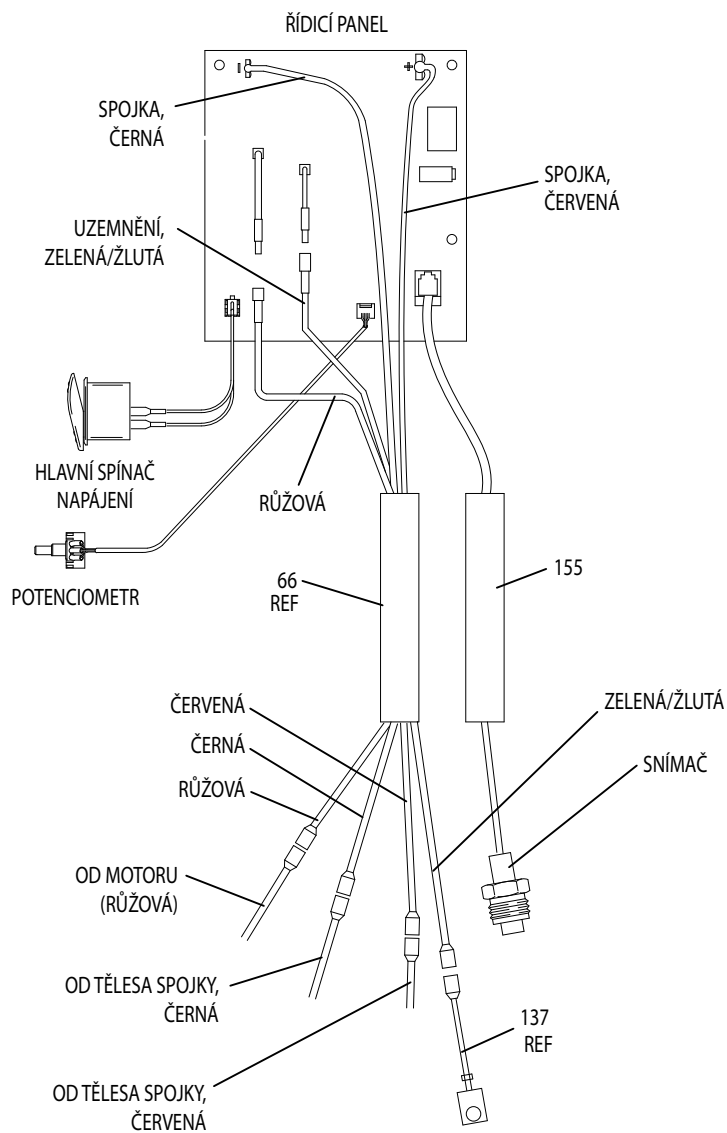


# Seznam součástí – sestava regulátoru tlaku/filtru

Ref.	Součást	Popis	Mn.	Ref.	Součást	Popis	Mn.
13	15E748	DRŽÁK, sběrné potrubí	1	100*	15C972	KOLÍK, drážkovaný	1
62a	15E991	KRYT, řídicí skříň	1	101*	224807	ZÁKLADNA, ventil	1
62b	256219	POTENCIOMETR	1	102*	239914	VENTIL, vypouštěcí	1
62c	116167	OTOČNÝ OVLADAČ, potenciometr	1	103*	117285	O-KROUŽEK	1
62d	116752	SPÍNAČ, kolébkový	1	104*	243984	FILTR, kapalinový	1
62e	287486	PANEL, řídicí	1	105*	15C766	TRUBICE, difuzní	1
62f	113045	ŠROUB, strojní, křížový	4	106	196177	ADAPTÉR, šroubení	2
62g	198650	DISTANČNÍ VLOŽKA, hřídel	2	141	196181	SPOJKA, šroubení	1
62h	15F540	ŠTÍTEK, ovládací prvky	1	152*	15G331	TRUBKA, zátká, nerezová ocel	2
62j	15C973	TĚSNĚNÍ	1	155*	15F782	KABELOVÝ SVAZEK, převodník, zařízení pro čárové značení	1
63*	287285	KRYTKA, sběrné potrubí, zahrnuje 103, 105	1	182	804582	MĚŘIČ, tlak, kapalina	1
67*	17K166	SBĚRNÉ POTRUBÍ, filtr	1	195	124490	SPOJKA, tvaru T	1
87	111801	ŠROUB, šestihřanná hlava	4	196	196179	KOTVA, koleno	1
98*	15C780	RUKOJEŤ	1				
99*	111457	O-KROUŽEK	1				

\* Součástí sady pro opravu filtru 24Z867

# Schéma zapojení regulátoru tlaku



ti30126a

## Technické údaje

LineLazer 3400 (model 25M224)		
	USA	Metrické jednotky
Motor Honda GX120		
SAE J1995 při 3600 ot./min	4,0 koňské síly	
Maximální pracovní tlak	3300 psi	22,8 MPa, 228 bar
Maximální průtok	0,75 gal./min	2,84 l/min
Maximální velikost trysky	1 pistole s tryskou 0,027 palce	
Sítka barvy na vstupu	12 mesh (893 mikrometrů) z nerezové oceli, opakovatelně použitelné	
Sítka barvy na výstupu	60 mesh (250 mikrometrů) z nerezové oceli, opakovatelně použitelné	
Rozměr přívodu čerpadla	Průměr 1,0 palce	
Rozměr výstupu kapaliny	Průměr 0,25 palce	
Hladina hluku		
Akustický výkon měřený podle normy ISO 3741	95,4 dBA	
Akustický tlak měřený podle normy ISO 3741	91,0 dBA	
Vibrace, dle normy ISO 5349		
Levá ruka	260 in/s <sup>2</sup>	6,60 m/s <sup>2</sup>
Pravá ruka	225 in/s <sup>2</sup>	5,72 m/s <sup>2</sup>
Smáčené části	nerezová ocel, PTFE, kůže, nylon, pozinkovaná a poniklovaná uhlíková ocel, karbid wolframu, chromování, UHMWPE, acetal, polyetylen,	
<b>Rozměry (25M224)</b>		
Hmotnost (v suchém stavu, bez obalu)	160,0 lb	72,5 kg
Výška (rukojeť dole)	39,4 palce	100,0 cm
Výška (rukojeť nahoře)	41,3 palce	104,8 cm
Délka (rukojeť dole)	66,3 palce	168,4 cm
Délka (rukojeť nahoře)	68,0 palců	172,7 cm
Šířka	26,0 in.	66 cm
<b>Pistole</b>		
Maximální pracovní tlak	5000 psi	345, 3,45 (bar, MPa)
Hmotnost (s tryskou a krytem)	18 uncí	510 g
Vstupní otvor	1/4 NPSM, vnější	
Maximální teplota materiálu	120°F	50°C

<b>LineLazer 3400 (model 25P341)</b>		
	<b>USA</b>	<b>Metrické jednotky</b>
Motor Honda GX160		
SAE J1995 při 3600 ot./min	5,5 koňské síly	
Maximální pracovní tlak	3300 psi	22,8 MPa, 228 bar
Maximální průtok	0,75 gal./min	2,84 l/min
Maximální velikost trysky	1 pistole s tryskou 0,027 palce	
Sítka barvy na vstupu	12 mesh (893 mikrometrů) z nerezové oceli, opakovatelně použitelné	
Sítka barvy na výstupu	60 mesh (250 mikrometrů) z nerezové oceli, opakovatelně použitelné	
Rozměr přívodu čerpadla	Průměr 1,0 palce	
Rozměr výstupu kapaliny	Průměr 0,25 palce	
Hladina hluku		
Akustický výkon měřený podle normy ISO 3741	95,4 dBA	
Akustický tlak měřený podle normy ISO 3741	91,0 dBA	
Vibrace, dle normy ISO 5349		
Levá ruka	260 in/s <sup>2</sup>	6,60 m/s <sup>2</sup>
Pravá ruka	225 in/s <sup>2</sup>	5,72 m/s <sup>2</sup>
Smáčené části	nerezová ocel, PTFE, kůže, nylon, pozinkovaná a poniklovaná uhlíková ocel, karbid wolframu, chromování, UHMWPE, acetal, polyetylen,	
<b>Rozměry (25M224)</b>		
Hmotnost (v suchém stavu, bez obalu)	165,0 lb.	74,8 kg
Výška (rukojeť dole)	39,4 palce	100,0 cm
Výška (rukojeť nahoře)	41,3 palce	104,8 cm
Délka (rukojeť dole)	66,3 palce	168,4 cm
Délka (rukojeť nahoře)	68,0 palců	172,7 cm
Šířka	26,0 in.	66 cm
<b>Pistole</b>		
Maximální pracovní tlak	5000 psi	345, 3,45 (bar, MPa)
Hmotnost (s tryskou a krytem)	18 uncí	510 g
Vstupní otvor	1/4 NPSM, vnější	
Maximální teplota materiálu	120°F	50°C

## Návrh zákona č. 65 státu Kalifornie

### OBYVATELÉ STÁTU KALIFORNIE

 **VÝSTRAHA:** Rakovina a poškození reprodukčních orgánů – [www.P65warnings.ca.gov](http://www.P65warnings.ca.gov).

# Standardní záruka společnosti Graco

Společnost Graco zaručuje, že veškeré zařízení uváděné v tomto dokumentu, které společnost Graco vyrábí a nese její jméno, je bez vady na materiálu a řemeslném zpracování ke dni prodeje původnímu kupujícímu k používání. Společnost Graco po dobu dvanácti měsíců ode dne prodeje opraví nebo vymění jakoukoli součást zařízení označenou společností Graco jako vadnou, a to s výjimkou případné speciální, rozšířené nebo omezené záruky zveřejněné společností Graco. Tato záruka platí pouze v případě, že je zařízení nainstalováno, provozováno a udržováno v souladu s písemnými doporučeními společnosti Graco.

Tato záruka nekryje běžné opotřebování nebo jakoukoli poruchu, škodu či opotřebování způsobené nesprávnou instalací, nesprávným používáním, abrazí, korozí, nedostatečnou či nesprávnou údržbou, nedbalostí, nehodou, nedovolenou manipulací nebo použitím dílů, které nedodává společnost Graco, a společnost Graco v těchto případech nenesе žádnou odpovědnost. Společnost Graco rovněž neponese odpovědnost za poruchy, poškození nebo opotřebování způsobené neslučitelností zařízení společnosti Graco s konstrukcemi, příslušenstvím, zařízením nebo materiály nedodanými společností Graco nebo nevhodnou konstrukcí, výrobou, instalací, provozem a údržbou konstrukcí, příslušenství, zařízení nebo materiálů nedodaných společností Graco.

Tato záruka je podmíněna tím, že zařízení s reklamovanou vadou bude na náklady odesílatele vráceno oprávněnému distributorovi společnosti Graco k ověření reklamované vady. Pokud se reklamovaná vada potvrdí, společnost Graco zdarma opraví či vymění jakékoli vadné díly. Zařízení bude na náklady odesílatele vráceno původnímu kupujícímu. Jestliže kontrola zařízení neodhalí žádnou vadu na materiálu nebo dílenském zpracování, opravy budou provedeny za přiměřenou cenu, kdy tyto poplatky mohou zahrnovat náklady na součásti, práci a přepravu.

## **TATO ZÁRUKA JE VÝLUČNÁ A NAHRAZUJE VŠECHNY OSTATNÍ ZÁRUKY, VÝSLOVNÉ NEBO PŘEDPOKLÁDANÉ, NAPŘÍKLAD ZÁRUKU PRODEJNOSTI NEBO VHODNOSTI PRO KONKRÉTNÍ ÚČEL.**

Jediný závazek společnosti Graco a jediný opravný prostředek kupujícího v případě porušení záruky je uveden výše. Kupující souhlasí s tím, že nebude mít k dispozici žádný jiný opravný prostředek (včetně například náhodné či následné škody z titulu ušlého zisku, ušlého prodeje, poranění osob či poškození majetku nebo jakékoli jiné náhodné či následné ztráty). Jakýkoli krok kvůli porušení záruky musí být učiněn do dvou (2) let ode dne prodeje.

**SPOLEČNOST GRACO NEPOSKYTUJE ŽÁDNOU ZÁRUKU A ODMÍTÁ VŠECHNY PŘEDPOKLÁDANÉ ZÁRUKY PRODEJNOSTI A VHODNOSTI PRO KONKRÉTNÍ ÚČEL V SOUVISLOSTI S PŘÍSLUŠENSTVÍM, VYBAVENÍM, MATERIÁLY NEBO KOMPONENTY, KTERÉ BYLY PRODÁNY SPOLEČNOSTÍ GRACO, AVŠAK NEBYLY TOUTO SPOLEČNOSTÍ VYROBENY.** Na položky prodávané, ale nevyráběné společností Graco (například elektromotory, spínače, hadice atd.) se vztahuje případná záruka jejich výrobce. Společnost Graco poskytne kupujícímu přiměřenou pomoc při uplatňování jakékoli reklamace při porušení těchto záruk.

Společnost Graco nebude v žádném případě odpovědná za nepřímé, náhodné, zvláštní či následné škody vyplývající z dodání zde uvedeného zařízení společností Graco či z poskytnutí, fungování nebo používání jakýchkoli výrobků nebo jiného zboží prodávaného k tomuto účelu, ať už z důvodu porušení smlouvy, porušení záruky, nedbalosti společnosti Graco či jinak.

# Informace společnosti Graco

Nejnovější informace o produktech společnosti Graco naleznete na adrese [www.graco.com](http://www.graco.com).

Informace o patentech naleznete na adrese [www.graco.com/patents](http://www.graco.com/patents).

**PŘI ZADÁVÁNÍ OBJEDNÁVKY** se obračejte na svého distributora společnosti Graco, nebo zavolejte na číslo +1 800 690 2894, kde získáte informace o nejbližším distributorovi.

*Všechny písemné a obrazové údaje obsažené v tomto dokumentu odpovídají nejnovějším informacím o výrobku, které jsou k dispozici v době uveřejnění. Společnost Graco si vyhrazuje právo kdykoliv provést změny bez předchozího oznámení.*

Překlad původních pokynů. This manual contains Czech. MM 3A4587

**Sídlo společnosti Graco:** Minneapolis

**Mezinárodní kanceláře:** Belgie, Čína, Japonsko, Korea

**GRACO INC. AND SUBSIDIARIES • P.O. BOX 1441 • MINNEAPOLIS MN 55440-1441 • USA**

**Copyright 2016 Graco Inc. Všechna výrobní místa společnosti Graco jsou schválena podle normy ISO 9001.**

[www.graco.com](http://www.graco.com)  
Verze F, Zář 2021